

المكتبة الثقافية

١١١

# ألوان من الفن الشعبي

محمد فهمي عبد اللطيف

3

المركز للإرشاد القومي  
المؤسسة  
المصرية  
العامة  
للتأليف والترجمة  
والطباعة والنشر

١٥ يونيو ١٩٦٤



المكتبة الثقافية

١١١

# ألوان من الفن الشعبي

الثقافة والإرشاد القومي  
المؤسسة  
المصرية  
العامة  
للتأليف والترجمة  
والطباعة والنشر

١٥ يونيو ١٩٦٤

توزيع




**دار الفلم**

١٨ شارع سوق التوفيقية بالقاهرة

ت ٥٥٠٣٢ — ٧٧٧٤١



## هذا الكتاب

الكتاب يتضمن دراسة جديدة في الفن الشعبي ،  قصرت البحث فيه على ناحية خاصة من هذا الفن ، مما أعميه بالأغاني الهائلة ، وأعنى بها تلك الأغاني التي يرددوها جماعة من الفنانين الشعبيين على أسماع الناس في الطرقات والمحافل العامة ، التماساً للسؤال ، وطلباً للنوال .

والأغاني الهائلة تمثل لونا من ألوان الفن الشعبي اعتاد الناس أن ينظروا إليه نظرة ازدراء ومهانة ، وأن يقدروه مظهر ذلة واستكانة . على أنه فن أصيل عريق ، اكتسب الأصالة من صدق العاطفة ، واكتسى العراقة من إلهام الفطرة ، وإنما يكون الفن حيث تكون حرارة النفس ، ورهافة الحس ، وانطلاق الروح ، فلحن الراعى في شبابه ، وترنم الشحاذ في صفارته ، وهزيج الحادى في قافلته ، ونداء البائع على سلعته ، وأنين الشاكى في نشيجه . كل هذه الترانيم التي تنبعث من الأعماق ، وهى تحمل هيام الروح ، وظمأ العاطفة ، ولهفة النفس ، أعرق في الفن ، وأقرب إلى القلب ، وأقدر على اقتحام المشاعر ، من

تلك الألحان المصنوعة المرسومة التي تعتمد على زخرف الصنعة ،  
وبهرج الأداء ، فأنت إذا افتقدت فيها براعة الصناعة ، وحسن  
التقسيم والترتيب بين مقامات النغم ، فإنك واجد فيها روعة  
الإلهام ، وبساطة الفطرة ومماحتها ، وصدق الأداء ولطافته ،  
كذلك المعنى الذي تحسه في شدة الطير وهديله ، وجرى الماء  
وخريره ، والإحساس بروعة الإلهام في الفن هو الذي جعل  
الفيلسوف الإنساني « تولستوى » يعجب العازف « لولى »  
لأنه ترك الخدمة في المطبخ حيث يجحد قوته ، وانطلق هائماً  
في الطرقات يعزف على قيثارته ، ويعتبره بهذه التضحية أعرق  
في الفن من طلبة المعهد الموسيقي الذين يستفيدون من وضع معين  
قائم ، فغايتهم أن يؤدوا ما يلحق إلهامهم ، لا أن يعبروا عن  
أرواحهم ، أو يصوروا ما في نفوسهم .

والحق أنه لن يضير الفن ، أو ينقص من قيمته ، أن يكون  
وسيلة إلى استدرار العطف والنوال ، وأن يترنم به أولئك  
الفنانون الهائمون طلباً للمنع والعطاء ، ففي صميم الحقيقة أن  
الإنسان يعيش على الطلب دائماً مدفوعاً إلى ذلك بطبيعته الملحة ،  
فهو لا ينفك كل يوم عند مطلب من مطالب الحياة يلح  
في استجدائه ، ويتوسل في تحقيقه ، فإذا ما أغلقت أمامه أبواب

الطلب ، جلس يتمنى الأمانى ، ويستجدى من أكف الأوهام  
ما حرمه فى عالم الحقيقة ، ومنعه فى غلبة الصراع على حظوظ  
الحياة ، على أن من خلل العاطفة ، والإسراف فى التقدير أن تنظر  
إلى ذلك الفنان الهائم المنطلق على سجيته تلك النظرة المبثثة المهينة ،  
وهو يمتحك من فنه ومن ذات نفسه ، ولم يشترط عليك أجراً ،  
أو يشق فى طلب ، تاركاً ذلك لفضل أريجيتك ، وكرم عواطفك ،  
مكتفياً باللحمة يسد بها لهاته ، أو بالكسرة يدسها فى مخلاته ،  
أو بالمنحة تجرى بين أصابعه ، هذا فى الوقت الذى تكبر فيه  
صنيع ذلك المغني المحترف ، وهو الذى يساومك على فنه وطربه ،  
ويماكسك مما كسة السوق على غنائه وأدائه ، ولعمري وعمرك  
متى كان الفن الأصيل سلعة تعرض فى معارض البيع والشراء ،  
وبضاعة تخضع لأسلوب المساومة فى الأخذ والعطاء ؟ ١

وعجيب كل العجب أن تنظر إلى أولئك الفنانين الهائمين  
فى فهم نظرة المهانة والابتذال ، وهم الذين خلفوا للفن أروع  
الآيات ، وأسدوا إلى الإنسانية أمتع الترانيم وأعذب الألحان .

فهو ميروس لحن الشعر الباقى على الزمن ، ورائد الشعر  
والفن أمام كل شاعر وفنان ، لم يكن إلا شيخاً ضريراً رث  
الهيئة زرى الثياب ، يتكفف الناس بأناشيده ، ويمشى متنقلاً

بين القرى والمدن اليونانية متغنيا بمقطوعاته وأشعاره ، ومن مجموع هذه الأشعار تألفت قصيدته « الإلياذة » و « الأوديسة » وإنهما لدلالة المجد لليونان في القديم وفي الحديث ، وعلى مدى الأيام ، ولقد مضى ماضى من القرون والأجيال ، وما زال العالم اجمع يتغنى بأجناد اليونان ومفاخرها ، لا كما رواها المؤرخون ، وتحدث بها السكاتبون ، بل كما ترنم بها ذلك الشاعر الضمير ، الذى أفعمت نفسه روعة البطولة ، فانطلق يترنم بأجنادها فى أسمع الناس ، بل فى أسمع الزمان .

وهذه شعوب البلقان ، أتى عليها حين من الدهر وهى هدف الفاتحين والمستعمرين ، حتى تحللت قوميتها وتحاذلت شخصيتها ، وضاعت معالمها العريقة تحت سنابك الحيل المغيرة ، فلم يحفظ للبلقانيين تاريخهم ولغتهم إلا طائفة من العميان المتسولين ، كانوا يتوارثون نظم الأغاني والأناشيد ، ويحذقون توقيعها على الناي والرباب ، ويطوفون بالقرى والداكر ، يتحدثون أبناء قومهم حديث الزمن الغابر ، ويروون لهم وقائع بطلمهم « ماركو » صاحب الخنجر الذهبى الذى كان يلبس جلد الذئب ، ويركب الجواد « شاراتز » فيفرق جيوش الأعداء ، ويخلص الأسرى من العناء ، على نحو ما نعرف من مظاهر البطولة فى قصص عنتره

والمهلهل وبنى هلال ، ويرى الباحثون أن أفانى أولئك العميان  
وأناشيدهم هى التى حفظت للبلقانيين تاريخ أسلافهم ، وقصص  
أبطالهم ، وصانت لغاتهم من الضياع والنسيان .  
وماذا فى الأدب العربى غير سفر ألف برسم أمير ، أو كتاب  
كتب على شرط وزير ، وإلا روائع القصيد وآيات الشعر  
أنشدت طلباً للعطاء فى ساحات الملوك وعلى أبواب الخلفاء ؟  
وهذه مقامات الممدانى والحريرى . وأكثر ما فيها من مادة  
فنية يقوم على حيل أهل السكدي وبراعة العباقرة فى صناعة  
بنى ساسان<sup>(١)</sup> .

وهل تعلم أن الشاعر الكبير أبا عبادة البحتري كان فى مطلع  
حياته يطوف بالأسواق فى أممال خلقة ، وفى يده مخللة ، فينظم  
الأشعار لباعة الخضر والبقول والفاكهة ينادون بها على سلعهم  
فى الناس ، يأخذ الأجر على ذلك ما يمنحونه من فضل سلعهم  
وبضائعهم ، فلا يعود إلا وقد امتلأت مخلاته بما يشتهى ويريد ؟ .  
ولعل صنيع الشاعر الأندلسى أبى طاهر بن شهيد كان  
أعجب وأغرب ، إذ كان يجلس فى قرطبة — وهو ما هو مجدا  

---

<sup>(١)</sup> كان العرب يسمون الشحاذاة صناعة بنى ساسان ، وبنو ساسان  
م ملوك الأسرة الساسانية الذين حكموا الفرس فترة من الزمان .

وحسبا وعلمنا — يصنع الأشعار للشحاذين إمانة لهم على نيل  
مآربهم عند الناس ، واستدرار عطف العامة على حالهم .  
وفي قصة « التوابع والزوابع » يتحدث ابن شهيد عما كان  
يقع له مع هؤلاء الشحاذين فيقول : « وربما لاذ بنا المستطم  
باسم الشعر بمن يخطب العامة والخاصة بسؤاله ، فيصادف منا حالا  
لا تتسع له في كبير مبرة ، فنشاركه ونعتذر له ، وربما أفدناه  
بأبيات يتعمد بها البقالين ومشايخ القصايين ، فإذا قارفت أعماعهم  
ومازجت أفهامهم ، در حلبيهم ، وانحلت عقدهم ، وجل شخص  
ذلك البائس في عيونهم ، فاشتت إذ ذاك من خبزة وثيرة يحشى  
بها كفه ، ورقبة مميّنة تدس في مخلاته ، وتينة رطبة يسد بها  
حلقومه ، فلا يكاد البائس يستتم ذلك حتى يأتينا فيكب على  
أيدينا يقبلها ، وأطرافنا يمسحها ، راجيا في أن نكشف له السر  
الذي حرك العامة فبذلت ما عندها له ، وبادرت برفدها إليه ،  
وتعليمه ذلك النحو من الشحذ لا نستطيعه ، لأن هذا الذي  
يريد منا هو تعليمه البيان ، وبين فكره وبينه حجاب ، ولكل  
ضرب من الناس ضرب من الكلام ، ووجه من البيان . . . »  
وفي كل فن من معارض القول سرٌّ من أسرار البيان يصله  
بالنفوس ، ويستفز الوجدانات بالانفعال ، وليس ذلك بمقصود

على الفصحى وحدها ، وإنما هو كذلك فى الكلام الملحون ،  
وفى طرائق التعبير بالعامية ، وإنك لتجد من هذا فى أغانى  
أولئك الفنانين الهائمين اللمحة البارعة تهز عطفك ، والمفارقة  
الرائعة تستخف طربك ، والقصة المؤثرة بوقائعها وغرائبها  
يحجرى بها الصوت الشجى المبجوح فى نغم البياض هادئاً لنا ،  
وكأنه بهذا يعرب عن معانى الاستسلام لأحداث الزمان القاسية ،  
وتقلبات الأيام العاتية . وصنيع الدهر الذى طالما هدم كل شاعر  
مكين ، وفى أحيان تراه ينطلق عالياً تنتفخ به أوداج السائل  
فى حدة وشدة ، وكأنه بهذا يفصح عما فى نفسه من الغيظ  
والحق ، إذ ينادى ولاسميع ، ويدعو ولا محجب ، وإنه لتعبر عن  
واقع الحال ، وليست البلاغة كما قالوا إلا التعبير عن مقتضى الحال .  
نجد هذا كله فى أغانى هؤلاء الفنانين ، ونجد إلى جانبه  
صورة للبيئة الشعبية فى المجتمع المصرى ، يتجلى فيها كثير من  
نوازع هذه البيئة واتجاهاتها ، إذ أن هذه الأغاني تدور  
فى موضوعاتها ومعانيها على تملق العواطف وإثارتها ، سواء  
بالضرب على وتر الدين ، أو بالوعظ بأحداث الزمان وحوادث  
الأولين ، أو بتلقف النوادر وفكاهات المضحكين ، أو بتريديد  
أدوار العشق والغرام وقصص الحبين ، إلى آخر تلك المعانى التى

تجد الصدى والتجاوب في نفوس السامعين ، وفي كل هذا يجد الباحث ألواناً من الأسى والحزن، وألواناً أخرى من فن الطرب والضحك ، ومن ثم كانت تلك الأغاني الهائلة من أهم فنون « الفولكلور » الذي يعنى الباحثون بدراسته ، وتقصى مراميه ودلائله .


على أن في هذه الأغاني ناحية جديدة بالتقصى والدرس والنظر والتحليل ، وأعنى بها ذلك القصص الذى يردده أولئك الفنانون بألحانهم وتوقيعهم ، وكله يدور حول المعجزات الدينية ، وخوارق الأولياء وكراماتهم ، فن أين انتهى إليهم هذا القصص بوقائعه وغرائبه ؟ وماذا له من المصادر الأصيلة ، والرواية الصحيحة ؟ وإلى من يرجع صنعه وحكايته ؟ وما مدى صلته بالبيئة الإسلامية ، وأثره في نفسياتها ؟ في كل هذا يجد الباحث أمامه مجالاً فسيحاً للدرس الطريف والتحقيق الممتع ، ويجد كثيراً من المظاهر النفسية والاجتماعية التى عكسها هذا اللون من الفن على حياة البيئة الشعبية ، والتى يجب أن يمسه البحث الحديث الذى يعنى بتفسير كل شيء ، والتعليل لكل شيء .

والفنانون الذين يحترفون ذلك الفن الهائم طوائف ، ولكل طائفة خصائصها في المظهر ، وطرائقها في الأداء ، ولها أغانيها



المأثورة ، ومعانيها المتوارثة ، فمنهم المداحون الذين يوقعون  
مدائحهم على نقرات الدف ، ومنهم المنشدون الذين يرتلون  
أناشيدهم وقصائدهم على منعطفات الطرق ، ومنهم الذين يغنون  
على الأرغول . . . ولأجل أن نفصل الكلام في كل ما قدمنا ،  
رأينا أن نقسم أولئك الفنانين إلى طوائف ، وأن نخص أغاني  
كل طائفة منهم بالكلام على حدة ، وإلى الفصل القادم حيث  
نسير في موكب المداحين .

## المداخن

للك الأيام الحلوة النضرة ، أيام الحياة الأولى  في القرية ، إذ كنا نعيش بأحلام الطفولة البريئة ، وأمانى الصبا الغرير ، فليست الدنيا أمامنا إلا ميدان لهو ومرح نستبق إليه بدافع الغريزة التي تحس ولا تعرف ، وما كان يتصبانا ويشوقنا من ذلك مثل المداح في موكبه ، وهو يتنقل في حارات القرية من باب إلى باب مترنماً بأغانيه على نقرات الدف في وجد وهيام ، فما زال تتابعه بأبصارنا وأسماعنا حتى نهاية الشوط ، ثم ننثني عنه ونحن نردد ما وعت الذاكرة الفضة من قصصه وأغانيه .

وللمداحين في القرى مواسم ينتظرونها ، ويحتشدون لها ، وهي مواسم الحصاد للزرع ، إذ تكون الدور عامرة ، والنفوس قريرة راضية ، وأبناء القرى أجمع ما يكونون بالرغد لسكل وافد ، وبالعطاء لسكل قاصد ، حينئذ ترى مواكبهم في القرى متواصلة ، فلا تشرق الشمس على قرية إلا وصوت المداح يجلجل في جنباتها ، أما فيما دون هذه المواسم فقليل ما تقع العين

على واحد منهم ، وهذا فى العادة يكون قليل البضاعة ، ردىء الصناعة ، رقيق الحال ، لا ينظر إليه أهل الحرفة نظرة اعتبار ، إذ يكون فى مظهره أقرب إلى المتسول منه إلى المداح .

والمداحون لا يعتبرون أنفسهم شحاذين ، يطلبون العطاء بالاستجداء والتسول ، ولكنهم يقدرّون شأنهم أكرم من هذا وأعظم ، ويعتبرون أنفسهم أصحاب صناعة شريفة ، وأهل مهمة دينية يزجون بها إلى الناس مواقع العبرة والموعظة ، والإفادة بقصص الأنبياء ، ومناقب الأولياء ، وكرامات الصالحين .

ولهذا نراهم أرقى هذه الطائفة مظهرا ، وأنظفهم هيئة ، فهم يدون عادة فى أثواب لائقة وقماش ملبح ، وقليل منهم من لا تكون له دابة ينتقل عليها من قرية إلى قرية ، ويحملها ما يجمع من عطايا المساكين ، وإنما مسمى هؤلاء بالمداحين لأن بضاعتهم كلها فى مديح الأنبياء والأولياء ، والتحدث بما أثرهم ومناقبهم ، ولأنهم فى العادة يفتتحون قصصهم ويختتمونها بمدح طه الرسول .

وللمداحين فى أدائهم طريقة لا يشاركهم فيها غيرهم ، وليس لها شبيه فى أى لون من ألوان الفنون الشعبية ، وهى أقرب ما تكون إلى طريقة الإنشاد والترتيل ، يعتمدون فيها على براعة التوقيع وحسن التقسيم أكثر مما يعتمدون على نداوة الصوت

وطرب التنعيم ، ولهم فى ضبط الإيقاع على نقرات الدف براعة لا أدرى ممن أخذوها ولا ممن وصلت إليهم فى القديم ، والدف هو الأداة الوحيدة التى يعتمدون عليها فى ذلك ، وهو رق من جلد مشدود على إطار من خشب ، وهو شبيه بالرق الذى يستعمل لضبط النغمات فى تحوت للموسيقى والغناء . ولكنه يخالفه باتساع إطاره ، وليس فى جوانبه فتحات بها جلاجل أو صاجات ، ومن ثم كان أصم الصوت وليس بذى أثر كبير فى الطرب ، وإنما الغاية منه ضبط التوقيع وتمثيل للعانى فى الأداء . وقد كان العرب يستعملون الدف فى إذاعة المحامد والآثر ، وشاع استعماله بين النابات فى البكاء على الموتى وتعيد محامدهم ، وقد اتخذته بعض الطوائف الصوفية لضبط حركات السير فى مواكبها ، وحركات الذكر فى محافلها ، وهو كذلك عندهم إلى اليوم .

### القصص الذى يتغنى به المراهرون :

والجدير بالبحث والنظر ذلك القصص الذى يتغنى به أولئك المداخون ، فمن أين كانت لهم مادة ذلك القصص ؟ وكيف تم تنسيقه فى ذلك النظم الغنائى ؟  
الذى أراه أن المداخين قد ورثوا فى ذلك تراث القصاص

الذين شاع أمرهم في المجتمع الإسلامي منذ القرن الأول للهجرة ، فكانوا يقصدون إلى المساجد والمحافل لوعظ العامة بالقصص الديني وما يتلقفونه في هذا السبيل من الآثار المصنوعة ، والأحاديث الموضوعة ، والاسرائيليات الشائعة<sup>(١)</sup> ، وكل ما يرون فيه قبولا ورواجا عند الجمهور ، المتلهف إلى موارد العزاء والتاسي ، ثم تجاوزوا دائرة المساجد والمحافل فخرجوا إلى الطرقات ، وآثروا الجلوس في المنعطفات ، وقد بلغ من شأنهم في بعض اليهود أن كانوا يلهون العامة عن أعمالهم ، ويشيرون العصبية فيما بينهم ، فكان هذا مما اضطر الحكام إلى مطاردتهم ، وتحريم القصص عليهم ، حتى إذا كسدت بضاعتهم في المدن انحدروا إلى القرى يزجون ما عندهم إلى أهلها ، ولكن بأسلوب ملائم ، وبطريقة موافقة ، ومن ثم كانت طائفة أولئك المداحين . فالمادة في هذا القصص الذي يتغنى به أولئك المداحون هي من فيض البيئة الإسلامية في دمشق وبغداد والقاهرة وغيرها من العواصم الزاهرة يوم كانت تفيض على

---

(١) المقصود بالاسرائيليات الأساطير والحواري التي ادخلها اليهود في الاسلام وقد ألف المستشرق البريطاني « فان فلوتن » كتابا عن الشيعة والاسرائيليات.

العالم بألوان الثقافات المختلفة ، وطرائف القصص المتنوعة ،  
ولكن الذى لاشك فيه هو أن جانباً من هذا القصص قد صنع  
فى مصر ، وهو الجانب الخاص بمناقب الأولياء وكراماتهم ،  
ولهذا لا نرى فيه إلا الحديث عن الأقطاب المصريين أمثال  
السيد البدوى وإبراهيم الدسوقي ، ثم لاشك أن هناك أثراً آخر  
من آثار البيئة المصرية فى ذلك القصص . وهو نظمه زجلاً باللغة  
المصرية الدارجة ، ولكن فى أى عهد بالتحديد تم هذا النظم ؟  
وهل قام بذلك شخص معين ؟ أو كانت هناك طائفة تحتترف بنظم  
هذا القصص وما إليه ؟ ! هذا ما يعز على الباحث أن يقف فيه  
على يقين ، لأن القدماء استهانوا بهذا الفن ، ولم يعنهم تدوين  
أصوله فى شيء ، لأنهم تخرجوا من أن يكون فى ذلك غلبة  
للعامية على الفصحى .

### القصة فى الأدب الشعبى :

والحق أن الطريقة فى نظم هذا القصص تعتبر طريقة فريدة  
فى بابها ، وفناً من فنون الزجل قائماً بذاته ، وأنها لتدل على  
حاسة فنية دقيقة عند أولئك الزجالين الذين آثروا هذه الطريقة  
وابتدعوها ، ذلك لأنهم آثروا الأوزان التى تنسجم مع الترتيل

والتقسيم في الأداء ، والتي تسير مطاوعة لينة في التطريب بالنغم ،  
وقد يوردون القصة على روى واحد ، ولكنهم في الغالب  
يؤثرون أن تكون أدواراً ثنائية ، تجمع بينها وحدة القافية  
في آخر كل دور ، ثم هم يلتزمون ربط كل دور بسابقه ، برد  
صدر كل دور على عجز الدور السابق ، عكس ما هو معروف  
في الشعر عند علماء البديع برد العجز على الصدر ، وهذا  
التصنيع يزيد الأداء طلاوة وحلاوة ، ويشير عند السامع كوامن  
الانفعال والارتياح ، مثال ذلك قولهم في استهلال قصة « سارة  
والخليل وهاجر وإسماعيل » :

أمدح الله شع النور من مقامه  
القمر والشمس ما أحلى لثامه  
كل ما أمدح واكرر في كلامه  
يستريح القلب حال الأسية  
يستريح القلب الله كان ضناني  
من جواهر فن ينظمها لساني  
امموا يا ذى العقول في دى المعاني  
قصة خليل الله وسارة بالسوية

\* \* \*

كان خليل الله وسارة في صباهم  
مبدعين في الحسن والمولى عظامهم  
مدة الأيام ما بلغوا منها  
م الدرارى لا صبي ولا صبيه

\* \* \*

م الدرارى لا صبي يا بن الأكابر  
يا خليل الله لأمته انت صابر  
بس طاوعنى وازوج بها جر  
إنها حره شريفه مهتديه

\* \* \*

وعلى هذا النسق يتم نظم القصة ، وهو الذى آثره أولئك  
الزجالون فى نظم هذا القصص ، أو الكثير منه .  
ومن العجيب أن الذين أرخوا للزجل لم يعنهم أن يшиروا  
إلى هذا القصص الزجلي ، ولا أن يشرحوا هذه الطريقة  
الفريدة فى نظمه ، مع أنها ناحية خليقة بالذكر ، أليست بدليل  
على أن العامة قد سبقوا الخاصة إلى القصة المنظومة ، وأن الأدب  
الشعبي قد فاز بنصيبه من هذا ، طى حين كان الأدب العالى يتعثر  
فى هذا الطريق ؟



على أن هذا اللون من القصص الشعبي قد استوفى غايته ووقف عند حده ، فهو لا يتجدد ولا يتطور ، وهو لا ينمو ولا يزيد ، ذلك لأنه كان ابن البيئة التي نشأ فيها ، فكل ما يردده المداحون إنما هو من ذات تلك البيئة ، ولا جديد فيه ، إلا أن هذا القصص المردد المسكور لا تخلق جدته أبداً عند أبناء القرى في ريف مصر ، وهم لا يعلمون أبداً من ترديده وتكراره ، ذلك لأنه يمثل بوقائمه ومراميه كثيراً من المعاني المتصلة بنفوسهم ، والمائلة دائماً في حياتهم .

### قصة أيوب لما ابتلى :

فن ذلك قصة «أيوب لما ابتلى» ، وهي قصة الصبر على ما قدر الله من البلاء والضر ، وهي أكثر القصص شيوعاً بين الناس ، وذيوها في فن المداحين ، وقصة أيوب في ابتلائه وصبره يتضمنها سفر من أسفار العهد القديم ، وهي مذكورة أيضاً في القرآن الكريم ، والأصل فيها موقف الإنسان من القضاء والقدر ، ويرى بعض الباحثين أن هذه القصة كما وردت في العهد القديم من أقدم القصص الشعرى إن لم تكن أقدمه ، ولكن المداحين يسردونها على نمط مؤثر بمواقفه ومفاجآته ، فهم يذكرون أن

أيوب ابتلى بعد العز الكامل ، فصبر على بلواه سبع سنين  
كاملة ، كل سنة كانت أشق وأقسى من سابقتها ، حتى نفر منه  
أهله وأجباؤه ، ولم يبق على الوفاء له إلا زوجه ، وهى ابنة  
عمه أيضاً ، وكانت غاية فى الحسن والجمال ، ولها شعر طويل  
يضرب إلى قدميها يتحدث بجماله الناس ، وطالما راودها شياطين  
الإنس عن حسننها ، فأبت إلا الوفاء لزوجها ، وخرجت معه  
إلى البرارى والقفار حيث اضطر أن يعيش بعيداً عن الناس ،  
وبلغت الشدة بزوجها وبها الغاية ، حتى أخذت تتلمس القوت  
فعر عليها القوت ، فاضطرت أن تحجز شعرها الجميل الغالى وتبيعه  
فى السوق مقابل قرصين من الشعير ، ولكنها حين مادت تبحث  
عن زوجها فى مكانه بالقفر لم تجده ، ووجدت بدلاً منه رجلاً  
كامل الصحة والرواء ، فسألته عن شيخ مبتلى الجسم لا يقدر  
على الحركة تركته فى ذلك المكان ، وتبدى لها الخوف من أن  
تكون الوحوش قد افترسته ، فيسألها الرجل عن شكله ، فتقول  
إنه يشبهك إلى حد كبير ولكنه مبتلى الجسم ، فيعود ويسألها  
مرة ثانية ، هل تقبله زوجها لها وتدع ذلك الشيخ المبتلى الذى  
لا خير فيه ، ولكنها تجيبه بأنها لا ترضى بابن عمها المبتلى بديلاً ،  
وأنها لا نجد السعادة إلا إلى جانبه ، وهنا ينهض أيوب

إلى معانقتها ، ويكشف لها عن حقيقته . ، ويخبرها أن الله أنعم عليه إذ وجد نباتا في البرية اسمه « الرعراع » فاغتسل به فشفى لساعته ، وبدا كما تراء سليم الجسم ، فيضرع الإثنان في شكر الله على ما أنعم ، ثم تخبر أيوب كيف اضطرت إلى أن تبيع شعرها الطويل الجميل في مقابل قرصين من الشعير حتى توفر له القوت ، وتخشى أن ينفر منها بعد أن فقدت شعرها الذي كان على رأسها تاج الزينة والجمال ، فيدعو أيوب ربه فيرد عليها شعرها كما كان ، ويعود الزوجان بفضل الصبر الجميل والوفاء النبيل إلى ما كانا فيه من السعادة والاطمئنان . . . ومن من أبناء الريف في مصر لا ينشد حديث الصبر والوفاء ، أليس الصبر هو الدواء الوحيد الذي ظل يتداوى به أولئك الفلاحون على مدى السنين من علل الفقر والشقاء والحرمان ، وظلم الاقطاع والكشافين والمحتسبين والباشوات . فكل منهم في الحقيقة أيوب في بلواه . أجل ! فلا تعجب إذا ما رأيت أولئك الفلاحين الصابرين من أبناء الريف يفتحون آذانهم في شغف ولهفة ويمسسون ساهمين مطرقين ، والمداح يروي لهم قصة أيوب على نقرات الدف قائلا :  
ياما ينول الصابرين بصبرهم

اللى صبر ناله المنى والمغفرة

اللى صبر نال المنى ويا الهنا  
 واللى غلب من آيه يا هل ترى  
 ياما جرى لأيوب فى أول مقامه  
 وبنت عمه على البلاوى صابره  
 وبنت عمه على البلاوى تملكت  
 مايوم شكت منه ولا الحل درى  
 وأن الدموع لتندحر من عيونهم فى خرقه والمداح يصف  
 لهم ما قاساه أيوب من الضر سبع سنوات كاملة فيقول :  
 أول سنه يا أيوب صلى ع النبي  
 تانى سنه يا أيوب لغلبك صابره  
 ثالث سنه يا أيوب قلنا تنقضى  
 قلع ثياب العز بعد الغندره  
 قلع ثياب العز من بعد الهنا  
 ناييم على فرشه حالاته معبره  
 رابع سنه طر حوك يا أيوب بالفلا  
 سبع مرات ع الجبين مسطره  
 خامس سنه أيوب بقى رق الغلال  
 والدود من جسمه طرح وملا الثرا

تنط الدوده تيجى فى الحلا  
يلمها بأيده الشريفه الطاهره  
يقول لها يادوده بتكلى قسمتك  
رب اجعل للصابرين المغفره

\* \* \*

وهكذا يمضى الداح فى رواية القصة على نحو ما أوردناه  
عليك ، حتى ينتهى من وصف ما لاقته « رحمة » زوجة أيوب  
من الشقاء والعناء فى الوفاء لزوجها ، وكيف أسبغ الله الشفاء  
على أيوب بعد أن اغتسل بنبات « الرعراع » ونالت « رحمة »  
المنى بالصبر والوفاء :

وأنبنى لها قصر ع البحرين وافر  
والبنات يتفرجوا على القصور النيره  
قالوا دا قصر مين يا بنات ؟  
دا قصر « رحمة » على البلاوى صابره

وأخيراً يختم للداح القصة قائلاً :  
واختم كلامى بالصلاة على المصطفى  
يكون لنا شفيع فى الآخرة

\* \* \*

والذى لا شك فيه أن قصة أيوب كان لها أثر بعيد المدى  
فى البيئة الشعبية ، فما زال أبناء الريف يتبركون بنبات

« الرعاع » الذى تقول القصة إن أيوب اغتسل به فشفى ،  
ويعتقدون أن الاغتسال به يشفى من الأمراض الجلدية ، وهناك  
كثير من الأغاني والمواويل التى تدور حول القصة ، وفيها الموال  
السائد الذى مطلعته :

أيوب لما ابتلى ومن كان بلى أيوب

### قصة ابراهيم وساره :

ومن ذلك قصة « ساره والخليل وهاجر واسماعيل » ، وهى  
كذلك قصة مذكورة فى التوراة ، وقد أوردها القرآن الكريم  
بالتفصيل ، ولكن المداحين يروونها بزيادات وتفصيلات مما  
يروج عند العامة ويصادف لديهم القبول ، وتمثل القصة ساره  
ونبى الله الخليل جيبين منذ الصبا ، وزوجين اجتمعت لهما كل  
معانى الإخلاص والصفاء ، ولكن متى تم الصفاء لانسان  
فى هذه الحياة ؟ فقد شاب هذا الصفاء بين الزوجين الجيبين  
ألم مرير ، إذ كانت ساره عقيلا لاتعجب ، فلم يشأ إبراهيم أن  
يتزوج إشارأ لها وإخلاصاً فى حبها ، وأرادت هى أن تكافئه  
على هذا الإخلاص والحب ، فحسنت له التزوج بحاريتها هاجر ،  
فأخذ يمانع فى ذلك كل الممانعة ، حتى لايشرك فى حبها أحداً ،

وأخذت هي تلح عليه في هذا حتى نزل على رأيها وتزوج من هاجر ، ولم تلبث هاجر أن حملت ، فتحركت الغيرة في نفس سارة ، وأصبحت لا تطيق أن ترى جارتها التي صارت ضرتها ، فأصرت على أن يخرج بها إبراهيم إلى الجبال المقفرة ، ويتركها نهياً للوحوش الكاسرة ، ويحاول إبراهيم جاهداً أن يخفف من حدة الغيرة في نفسها ، ولكن على غير جدوى ، فيضطر إلى أن يخرج بها هاجر إلى بلاد العرب ، ويتركها في القفر الموحش ، وهناك تلد إسماعيل أبا العرب ، ويشاء الله أن يكون مولده في هذا المكان مولداً لأمة ولحضارة ، فمن تحت قدمه نبع ماء زمزم ، وتجمع العرب يطلبون الرى من ذلك الماء . . ثم كان أن صنع الزمن صنيعه ، وإذا الصفاء يمود إلى النفوس ، ويشد الحنين بإبراهيم وسارة إلى هاجر ومعرفة ماتم في أمرها ، فيخرجان للبحث عنها حيث تركها إبراهيم عبر السنين الماضية ، وكان أن التقى إبراهيم بابنه إسماعيل ، ثم كان أن رأى إبراهيم أنه يذبح إسماعيل وحيداً في المنام ، ويصبح الصباح فيشجذ سكينه ويهم بذلك ، لولا أن هبط جبريل واقتداءً بذبح عظيم ، ومن هنا كانت شريعة التضحية .

وهكذا تمضى القصة من بدايتها إلى نهايتها ، سلسلة من

المفاجآت القاسية ، وكل مفاجأة تنتهى بالفرج بعد الشدة ،  
ومن فى شعب مصر لا ينشد الفرج بعد طول ما عانى من شدائد  
الأيام وأهوال الزمان ؟

وفى قصة إبراهيم وسارة فصل تتجدد به المناسبة دائماً .  
وهو الفصل الخاص بذبح اسماعيل واقتدائه ، فى عيد الأضحي  
من كل عام تتمثل صورة هذا الموقف لأذهان المسلمين ، ويتنزه  
المداحون هذه المناسبة ويطوفون بالقرى يتحدثون الناس بهذا  
الفصل من القصة فى تصوير قوى بارع يهز النفوس هزاً ،  
وتفصيل خيالى غنيف يتجاوزون به حدود ما جاء فى القرآن  
والتوراة عن هذه القصة ، ومن العجيب أن خطباء المساجد  
يخطبون الناس صباح العيد بقصة اسماعيل واقتدائه لا كما جاءت  
فى القرآن والتوراة ، بل على ما تضمنته القصة الشعبية من تفاصيل ،  
وما يرويه المداحون من الخوارق . وهذا تتمثل الصورة الكاملة  
للقصة فى أذهان الناس ، وتتخذ من اعتقادهم موقع اليقين .

وفى الحلق أن قصة إبراهيم وسارة ، وهاجر وإسماعيل ،  
تعتبر من أغنى القصص الشعبى بالمواقف الدرامية ، واللمسات  
النفسية العميقة ، والاعتراك العاطفى الغنيف الذى يضاف على القصة  
جواً مسرحياً كاملاً ، وقد انتفع كثير من الكتاب الأوروبيين



بهذه القصة فتناولوها تناولاً فنياً ، وحاولوا توضيح ما تضمنته من المشكلات العاطفية التي ما زالت تتجدد في نفوس الناس ، ولكن أحداً من الكتاب العرب لم يحاول أن يتناول القصة على هذا النحو ، ولعلمهم تهييوا ذلك بدافع الوازع الديني .

### قصة الجمل والغزاة :

ويقضى المداحون جملة من القصص التي تتصل بالسيرة النبوية ، وتروى بعض المعجزات والحوار التي تنسب إلى النبي وإلى أصحابه . على أنها لا تتصل بسند صحيح عند علماء الحديث والآثار ، ورواة التاريخ والأخبار ، فعلماء الدين يردونها وينكرونها ، وينظرون إليها من هذه الناحية نظرة استهانة وامتهان ، وليس موقع الصدق في هذه القصص مما يعيننا هنا . ولكننا نعرض لها من الناحية الفنية ، وفيما تمثله من المعاني الإنسانية ، وما تصوره من الحقائق النفسية ، وما تعرضه من المظاهر والدلائل الماثلة في البيئة الإسلامية ، وهي في هذا كله جذيرة بالنظر والعرض ، والدراسة والبحث .

وأكثر هذه القصص ذيوماً وشيوعاً قصة « الجمل والغزاة » وهي قصة موضوعية قطعاً ، ويبدو أنها وضعت في البيئة الإسلامية

بعد أن وقف العرب على أحاديث الحيوانات ومحاوراتهم  
في آداب الهند وقصصهم ، وتتألف هذه القصة من منظرين  
متشابهين ، يمثل الدور في المنظر الأول الجمل ، وتقوم بالدور  
في المنظر الثانى الغزالة ، والغاية فى الدورين واحدة يراها  
القارىء واضحة فيما نعرض عليه من وقائع القصة .

تبدأ القصة فتذكر أن النبي كان جالساً مع الصحابة ، فثقل  
بين يديه جل أسقمه المرض والهزال . وأخذ يشكو إليه  
ويستجير به ، فقد كان فى شبابه قوى العزم ، ينهض بحمله  
مهما يكن ثقيلاً ، وكان صاحبه يبالغ فى إكرامه ، ويفتخر به  
عند قومه وأصحابه ، ثم نزل به المرض فضعف حاله وبدا هزاله ،  
وأصبح لا يصلح لعمل ، فعزم صاحبه على أن يبيعه للجزار  
ويخلص منه . فاجتمع عليه من هذا همان : هم المرض . وهم  
الخوف من الذبح . واستبدت به حسرتان . حسرة على قوته  
وشبابه . وحسرة على صاحبه وقلة وفائه . ولو كان له قلب رحيم  
لأشفق عليه فى مرضه . وزاد فى العناية به أضعاف ما كان يبذله  
له وهو قوى . فطيب النبي خاطره . ووعد به بأن يجيره  
من جحود صاحبه . ويخلصه من همومه وأحزانه . ثم نهض  
عليه الصلاة والسلام ونهض الصحابة معه إلى بيت اليهودى صاحب

الجل . وطرق بلال الباب . فخرجت جارية مليحة . ولكنها  
مفقودة العين . فسألها النبي عن سيدها فقالت هو بالبيت ، فسألها  
عن السبب فيما نزل بعينها ، قالت إنه أثر لكمة طاية من سيدها ،  
فسح عليها النبي فعادت عينها كما كانت . فانطلقت تزغرد وتخبر  
سيدها بما جرى . فقال سيدها . إنه لا بد أن يكون هذا ساحرا  
أتى إلينا ليخدعنا بسحره . ثم يخرج فيحدثه النبي بقصة الجل  
ويطلب منه أن يجيره من شكواه . وأن يعود إلى سابق بره به .  
ولكن اليهودي يرتاب في أن الجل ينطق ويتكلم . ويقول  
إن نطق الجل يا محمد « أنا أعتقه وأصلي وأصوم » ، ثم يتغير المنظر  
جأة في القصة . إذ ينظر النبي فيرى « غزالة » في شرك اليهودي  
تبكي وتستغيث . ويسألها النبي عن حالها : فتقول إن اليهودي  
صادها وهي تبحث عن القوت لأولادها . وقد فارقتهم ثلاثة أيام  
كاملة وهم على الطوى . وتسأله أن يضمها عند اليهودي  
حتى تذهب فترضع أولادها وتعود .

وبعد حوار عنيف بين النبي واليهودي يقبل اليهودي أخيراً  
ضمان النبي للغزالة ، على أن تذهب لرؤية أولادها وتعود وهو  
موجود ، وتذهب الغزالة إلى أولادها وتحديثهم عن حالها ،  
وتعجلهم في أن يرضعوا حتى تسرع بالعودة إلى اليهودي لأنها

جاءت بضمان النبي ، وهنا تبدو في القصة وثبة من وثبات الخيال ،  
 إذ ما كاد أولاد الغزاة يعرفون أن أمهم جاءت إليهم بضمان النبي  
 حتى يحرموا لبنها على أنفسهم ، ويطلبوا منها أن تسرع بالعودة  
 حتى لا يبقى النبي المصطفى مربوطا بضمانها عند يهودى فظ غليظ  
 القلب ، فتودعهم أمهم وداعا ألما يثير كوامن الشجعون ، وتعود  
 إلى حيث كانت في أسر اليهودى ، ولكن على الرغم من كل هذه  
 الدلائل فإن اليهودى لا يرق ولا يلين ، ويصر على أن يتكلم  
 الجمل حتى ينظر في حاله ، فسايم كفته حتى ينطق الجمل بين يدي  
 النبي ، فيروى قصته ويث شكواه ، فلا يلبث أن يذعن ويشهد  
 أن محمدا سيد المرسلين ، وتنتهى القصة بأن يسلم اليهودى ويحسن  
 إسلامه ، ثم يطلق الغزاة من أساره ، ويعتق الجمل من سوء حاله .

### اليهودى فى القصص السبعى :

هذه هى قصة « الجمل والغزاة » وهى أكثر ما يتغنى به  
 المداحون ، ونكتفى بإيرادها مثالا ونمطا من ذلك القصص الكثير  
 الذى يغنونه عن السيرة النبوية ، والإشادة بمكارم النبي صلى الله  
 عليه وسلم ومحامده ، مثل قصة « اليتيم المظلوم » وقصة « قيص  
 النبي » وقصة « غامر اليهودى » وقصة « انشقاق القمر »

إلى آخر ما هناك من القصص التي يطول سردها واستيعابها ،  
على أنها متشابهة في وقائعها وفي مقاصدها ، وهنا لابد من أن  
أشير إلى معنى مشترك يلاحظه الباحث في تلك القصص ، وهو  
معنى له مغزاه ودلالته ، ذلك أن البطل فيها غالباً ما يكون يهودياً ،  
ودائماً تصف هذه القصص اليهودى بالعناد والمكابرة والجداع  
والمخاتلة والشح والتقتير ، وهى صفات أبرزها « شكسير »  
إبرازاً فنياً . يثير الإعجاب في روايته المشهورة « تاجر البندقية »  
على أن قصصنا الشعبي أروع وأمتع وأحفل بالعجائب والمفارقات  
عن الشح اليهودى وما طبع عليه هذا العنصر من إثارة المال  
على كل شيء فى الحياة حتى الشرف والكرامة ، وسواء أكانت  
هذه القصص قد وضعت فى زمن متقدم أم فى زمن متأخر ،  
فإنها بهذا تمثل حقيقة من نواحي الدور الذى اضطلع به ذلك  
العنصر العنيد المتشبث بتقاليده فى البيئة الإسلامية ، وإنها حقيقة  
لم تزل قائمة لم تغير الأيام منها أى شيء .

### قصة معاذ بن جبل :

وتأتى بعد هذه الطبقة من القصص التي تتصل بالسيرة النبوية  
ومعجزات النبي طبقة أخرى تتصل وقائعها بالصحابة والتابعين ،

مثل قصة « معاذ بن جبل في بلاد اليمن » ، وهذه القصة قد تفنن فيها القصاص ، وتناولوها في أسلوب جاوزوا به حقيقة التاريخ إلى لون من الفن يجعلها ألصق بالقلوب ، ومعاذ بن جبل صحابي جليل ، كان من الشبان الذين سبقوا إلى الإسلام وصدقوا فيه وحضر المواقع كلها ، وكان من أفقه الصحابة ، وأعرفهم بالحلال والحرام ، وقد بعثه النبي إلى أهل اليمن ليعلمهم الدين ويهديهم إلى تعاليم الإسلام ، فبقى هناك حتى انتقل النبي إلى الرفيق الأعلى ، وقد ركز القصاص اهتمامهم برحلة معاذ إلى اليمن ، وكيف أثره النبي واختاره لهذه المهمة العظيمة ، وكيف قصد معاذ إلى أمه يودعها وهي شبيخة كبيرة لا تطيق فراقه ولا ترضى له أن يفارق النبي وأن يبتعد عن مجلسه ، فيخبرها أن النبي هو الذي اختاره لذلك ، وأنه لا يستطيع أن يخالف له أمراً ، فترضى وتطمئن ، وتخرج لوداعه ، وناهيك بوداع الأم لحبيها ووحيدها ، وهي شبيخة حطمتها السنون ، ولا تدري هل تطول بها الأيام حتى تجتمع به مرة أخرى أو هو فراق الأبد . .

على هذا النمط يمتد القصاص في إيراد القصة إلى آخرها فيحدثوننا عن إقامة معاذ في اليمن ، ومعيشته بينهم ، وكيف أجبوه وتعلقوا به تعلقاً كبيراً ، وكيف أثر أن يعيش على الكفاف ، فرفض

كل ما عرضوه عليه من الأموال والقصور والمناعم ، وأبى إلا أن يعيش من عمل يده ، ثم تنتهي القصة بوفاة النبي ، ويأتي المهاقب في المنام إلى معاذ بن جبل ويخبره بذلك في إلحاح وتأكيد ، فيعود إلى مكة في حال من الحزن الأليم الممض ، ويقابل أمه وجميع أصحاب الرسول الذين حضروا وفاته ، ويسألهم واحدا واحدا كيف كانت وفاة النبي ، وكأني بالقصاص قد أرادوا أن يزيدوا من حرارة القصة ، وشدة تأثيرها في النفوس ، فأطالوا في هذه الناحية ، وهم يوردون في القصة مقطوعات من الشعر على لسان معاذ والصحابة في مدح النبي ، وهو شعر وضع لاشك في عصر متأخر ، والقصة كلها وضعت في عصر متأخر ، ويبدو لي أنها وضعت بعد ذبوع قصة أبو زيد الهلالي لأنها محاكاة لها في النسق والرواية والإنشاء .

### أثر التسبيع في القصص الشعبي :

ومثل قصة « معاذ بن جبل » قصة وفاة سيدنا عمر ، وقصة « خاتم علي بن أبي طالب » وهي قصة موضوعة ولا أصل لها في التاريخ ، وتختص السلسلة العلوية من آل البيت بجانب كبير من هذه القصص التي تتحدث عن مناقب الحسن والحسين وزين

العابدين وغيرهم ، ومن الواضح أن هذه القصص إنما هي أثر من آثار التشيع للعلويين ، ذلك التشيع الذي كان له أثره العميق في كل نواحي الثقافة الإسلامية ، ومن هذا المعين اغترف القصاصون والرواة ما شاء لهم الهوى والخيال ماثت من القصص والروايات .

### قصص الأقطاب والأولياء :

ثم تأتي بعد ذلك الطبقة الأخيرة من قصص المداحين ، وهي طبقة خاصة بالأقطاب من أهل الولاية والبركة في مصر ، وأشهر هذه القصص « قصة السيد البدوي مع فاطمة بنت بري وما جرى بينهما من غرائب الأحوال » ، و « قصة الأميرة خضرة الشريفة وما جرى لها في بلاد النصارى وكرامة السيد البدوي حين أتى بها من تلك البلاد » . وقد تحدثت عن هاتين القصتين في شيء من الإفاضة والتحليل في الكتاب الذي ألفته عن « السيد البدوي ودولة الدراويش في مصر » ، وناقشت آراء المستشرق « جولد تيسهر » وغيره من المستشرقين في قصة « بنت بري » وأثرها في حياة السيد ، فليرجع القارئ إليها إذا شاء .



ومن القصص التي تتصل بالأولياء وكرامتهم « قصة سيدي إبراهيم الدسوقي » ، وما جرى منه من العجائب والغرائب والكرامات » وقد كتب عن هذه القصة أنها من « نظم ولي الله المجذوب الشيخ طاهر بن يعقوب » وهي القصة الوحيدة التي قرنت باسم مؤلف من جميع تلك القصص ولكن يظهر أنه مؤلف لا حقيقة له ، وأن هذا الاسم وضع على القصة للتشويق بقراءتها ، أما وقائع القصة فاغراق في التهويل والمبالغة إلى أبعد مدى ، ولا يفوتني هنا أن أقول لك إنه على قدر ما يكون من التهويل والمبالغة في وقائع القصص الشعبي على قدر ما يكون إقبال العامة عليه والشغف به .

فقصة إبراهيم الدسوقي تزعم أن مغاضبة وقعت بينه وبين أمه لأنها أنكرت حاله ، واستنكرت ذلك السلوك الذي يسلكه من الوجد والجذب والهيام ، وأراد الدسوقي أن يطمئن أمه على أنه يسلك سلوك العارفين بالله ، فحملها بين يديه وطار بها إلى أطباق السماوات ، وأخذ يجتاز بها مماء إلى مماء ، ويطلعها بمعارض الجنة والنار ، وما فيهما من طوائف المنعمين والمقربين ، فنبأه أمه عن أهل كل نار من النيران ، ولأى سبب يعذبون ، فيجيبها عن كل سؤال ، ويجري في ذلك حوار طويل مسلسل

يستغرق وقائع القصة كلها ، ويتقصى كل ما يقع بين العصاة من المآثم والشهوات . وكل ما هو شائع في البيئة المصرية من الذنوب والمفوات ، مثل الغيبة والنميمة والفحش والسرقة والبغضاء ، ومن ثم جاءت هذه القصة ، وهي أروع ما تكون في وعظ العامة ، وأقرب ما تكون إلى قلوبهم في الزجر والردع عن المعاصي ، وإن مما يزيد في التأثير بها سهولة التعبير ، وبساطة التصوير ، والمبالغة في إبراز الوقائع مما يروج عند العامة ويشبع ميولهم .

وتعتبر قصة إبراهيم الدسوقي من أوثق القصص الشعبي صلة بالبيئة الريفية ، فكل ما فيها من العادات والمشاهد والتعابير مما يقع في القرية ويجرى على ألسنة القرويين ، ولعل السبب في هذا أن إبراهيم الدسوقي هو القطب المصري الوحيد بين الأقطاب الأربعة من الأولياء : الجيلاني والرفاعي وأحمد البدوي ثم الدسوقي ، بل إن أكثر الأولياء أصحاب القباب العالية والأضرحة المقصودة في مصر ممن وفدوا عليها من الحجاز أو العراق أو الأندلس وأقطار شمال إفريقيا . أما الدسوقي فمصري صميم ، ولد في القرية وأنشأ بين أهلها ، وكان دراويشه وأتباعه كلهم من القرويين والفلاحين ، وقد عمل هؤلاء

الدرأوئش والأأأباع على أأأأأ شأأأهم ، ورفأ مأأأه وأأأأأأه  
 أأأ الأأأأ ، فأأأأأ فأ نأأأ الكأأأأ والأوأأأ إأأه ،  
 أأأ أنهم أأأأأون أنه أأأ صأأأ سر أأأ وهو نأأأه  
 فأ الأأأأ ، وأنه أأأ أأأأ الكأأأ ، وأأأ الفأه على  
 الأأأأ الأأأه ، ودرأ فأ أأأأ السأأأأ العأأأأ بأأه ،  
 وهو أأأ لم أأأأ الفأأم ، وأأأ هأأ أأأه الأأأ فأ أأه  
 إأأأأ أأأأأ أأ أن أأأ لأأأ بأأأه أأأه أأأ فأأ :

أأأأأأ وأأأأ	وأأأأ أأأ
أأأأأأأأ على أأأأ	أأأ أأأ بأأأأأ
وأأأأ أأأ وأأأ	أأأ أأأ وأأأ
أأأأأ فأ أأأ وأأأ	أأأ وأأأ أأأ أأأ
أأأأ أأأ أأأ وأأأ	أأأ أأأ أأأ أأأ
أأأ أأأ أأأ أأأ	وأأ أأأ أأأ أأأ

وأأ أن أأأأ الأأأ من أأأ الأأأه أأأه ، أأأ  
 فأ وأأأ وأأأه أأأأ ، وأأأ أأأ أأأ أأأه ،  
 وأأأ الأأأأ أأأأ ، وأأأ أأأأ أأه :

أأأأأأ أأأ أأأ أأأ	أأأأأأ أأأ أأأ أأأ
أأأ أأأ أأأ أأأ	أأأ أأأ أأأ أأأ

ثم يتحدث المداح عن كرامات الدسوقي وهو طفل فيقول :

أمه قالت يا سامعين	لما كمل شهرين
في حب أحد طه الزين	قلبه تنور بالإيمان
ابن ثلاثه ما أحلاه	ويعلم ربه كده حلاه
و ابن أربعة أهل الواجب	حفظ الأربع مذاهب
وعوده كالفرع الناشب	يذكر كريم واحد ديان
دا ابن خمسة مكنه	حفظ الفرض مع السنه
كان شاف عز الجنة	يا الله الوفا على الإيمان
دا ابن ستة يدعى سعيد	ويقرأ القرآن ويعيد
يتكفل به حى مجيد	يقابل النبي بالأحضان
دا ابن سبعة للأمهات مجيد	يشاهد الكرسي والميزان
دا ابن ثمانية يا صلاح	علا وشاف أهل الأرواح
ويعطيه ربه المفتاح	وبعده أصل العرفان

وعلى هذا يمضى المداح فى سرد كرامات الدسوقي ،  
وما كان من محاوره أمه له ، وإنكارها عليه ما كان يأتيه  
من الخوارق ، فطار بها إلى السماء ، وأطلعها على معارض الجنة  
والنار على نحو ما ذكرناه لك من قبل .

وليس من شك فى أن واضع قصة إبراهيم الدسوقي

قد جرى فيها على نمط قصة المعراج ، وتأثر بوقائعها إلى حد كبير ، وكذلك كان لقصة المعراج أثرها وشأنها في الأدب الشعبي للعامة ، كما كان لها أثرها وشأنها في الأدب العالي للخاصة ، فن هذه القصة استمد أبو العلاء المعري الفكرة في قصته الخالدة « رسالة الغفران » ، كما استوحاها الشاعر الأندلسي ابن شهيد في قصته « التوابع والزوابع » ، وهي كذلك الفكرة التي حلّق بها « داتقي » الشاعر الإيطالي في « الكوميديا الإلهية » .

على أن دراويش الدسوقي وأتباعه لم يقتنعوا بالكرامات والخوارق الكثيرة التي نسبوها لشيخهم في هذه القصة ، فنظموا قصة أخرى ضمنوها انتصاره على علماء الشريعة ومشايخ الأزهر وتروى هذه القصة أن رجلاً فلاحاً طال به العمر وهو لا ينجب ، لأن زوجته كانت عقيمًا ، خلف بالطلاق إن أنجبت زوجه ولداً ليذبح خروفاً عرض أليته سبعة أشبار ، فكان أن حملت زوجه وأنجبت ولداً ، وضاعت الدنيا بالرجل لأنه لم يجد خروفاً إليته سبعة أشبار حتى يتحلل من عimen الطلاق ، فجاء إلى مصر وذهب إلى مشايخ الشريعة في الأزهر ، فعرض مسأله على شيخ الإسلام وأربعين شيخاً من شيوخ الشرع ، ولكنهم لم يجدوا له حلاً ، فخرج وقد ضاقت الدنيا به ، فلقية القطب المتولى ، وطلب منه

أن يذهب إلى سؤال الشيخ الدسوقي في دسوق ، فأسرع الرجل بالرحيل إليه وعرض عليه مشكلته ، فأفتاه بأن يقيس إليه الحروف بشبر الطفل الرضيع ، وبهذا يتحلل من يمينه ، وفرح الرجل بالفتوى التي أنقذته من ورطته وذهب إلى القاضي فأقرأها ، فلما جمع مشايخ الأزهر بهذا جمعوا جموعهم وتوجهوا إلى ذلك الشيخ الدسوقي ، وجرت بينهم وبينه مساجلات ومناقشات في الفقه والشريعة ، فانتصر عليهم ، مع أنه لم يجاور في الأزهر ولم يدرس على شيخ ، وأقام لهم وليمة كبيرة بعد أن أذعنوا له بالعلم والعرفان ، وشهدوا بقطبانيته وكراماته وطاوعوا وهم يشيدون بذكركم بين الناس .

وهذه القصة في الحقيقة لها دلالة عميقة ، فهي تتضمن ظاهرة كانت وما زالت سائدة في المجتمع الديني ، وأعني بها ظاهرة الخلاف الشديد القائم بين علماء الفقه والشريعة الذين يتمسكون بالقرآن والحديث والقياس ، وأهل التصوف الذين يسمون أنفسهم بأهل الحقيقة ، فأهل الشريعة ينكرون على أهل التصوف ما يرمونه من الأسرار والحوارق التي تخالف نصوص الشرع . وأهل التصوف يقولون إن الفقهاء يعيشون بعقولهم مع ظاهر النصوص . ولكنهم بعيدون عن السر الذي خفيهم

الله به ، وأهل الفقه يطلبون العلم ، ودليله العقل ، أما أهل  
التصوف ، فهم أهل المعرفة ، ودليلها القلب والروح ، وعلى هذا  
صنع دراويش الدسوقي هذه القصة ليبينوا للناس وجه الحقيقة في  
معرفة الخلاف القائم بين الفقهاء وأهل التصوف ، وهى قصة  
يغنيها المداحون ، وتجد رواجاً كبيراً بين أهل الريف ، لأنها  
تمس مشكلة من المشكلات الدائئة بينهم ، وهى مشكلة الإسراف  
فى الحلف بالطلاق ، وتعليقه على المحالات .

\* \* \*

هذا هو القصص الذى يغنى فيه المداحون ويزجونه إلى  
الناس فى ريف مصر وفى الموالد التى تقام للأولياء على نقرات  
الدف ، وأحسبني بهذا قد استطعت أن أقدم لك صورة كافية  
منهم . فلننتقل إلى موكب آخر من مواكب أولئك الفنانين  
المؤمنين على باب الله وهو موكب المنشدين .

## المنشدون

أقصد بالحديث هنا ، أولئك المنشدين الذين اشتهر وليت أمرهم بين الناس ، وعرفوا بالإنشاد في محافل الذكر ، وفي حضرات الشيوخ العارفين بالله ، فهؤلاء أهل فن لهم تقاليدهم وطرائقهم ، وفي مدرستهم تخرج عدد من أعلام الغناء والتلحين في الجيل الماضي أمثال عبده الحامولي ، والشيخ يوسف المنيللوى ، والشيخ سيد درويش ، وآخر من أدركنا منهم المرحوم الشيخ زكريا أحمد ، وقد كتبت عن هؤلاء المنشدين وطرائقهم فصلاوفا في كتاب «السيد البدوي ودولة الدراويش في مصر» ، فليرجع إليه من أراد الإحاطة بكل شيء عنهم .

ولكني أقصد بالمنشدين هنا طائفة من الفنانين الهائمين يطوفون بالقرى والمدن ، وحيث تقام الموالد للأولياء ، وفي أيام المواسم والأعياد ، وهم يتغنون بالأشعار والأزجال في أصوات حياشة عميقة النغم ، وألحان صداحة صياحة مفعمة بالألم ، لا يعتمدون في ذلك على لحن مصنوع ، ولا يسرون على طريقة مرسومة ، وإنما ألحانهم نغمات من ذلك الفن الهائم المرسل مع



الطبع ، والمنطلق على السجية ، فيه النشاز والمنحرف ، ومنه المتقطع والمرتحف ، وقد تقع فيه « الوحدة » مؤتلفة أو مختلفة ، ولكنه على أية حال أبلغ ما يكون في التعبير عن الحزن الممض والألم العميق .

وأكثر ما يكون هؤلاء المنشدون من أصحاب العاهات العجائز ، والشيوخ الضرائر ، ولقد ترى الجوقة من العميان ، يقودهم رفيق لهم لا يزال في عينه الحسيرة بصيص نور ، فهو دليلهم وقائدهم ، وهم من ورائه يرسلون أصواتهم الذبيحة المبسوخة عن حال الدنيا المتقلبة ، وصروف الدهر العاتية ، وذكر الجنة والنار ، وقدرة الرحمن الغفار ، وإن أجسامهم الناحلة المهضية لترتعش مع النعمة ، وتهتز وفق الطبقة ، وإن أوتار أصواتهم المتورمة للنتفخة لتجاهد لعلها أن تعصل بالنغم إلى قلوب أولئك الذين لا يسمعون .

وفي أحيان نرى العشيرة كلها ، الأب والأم والولدان على اختلاف أسنانهم ، وكلهم يغنون معا في قصيد واحد ، ونشيد متفق ، ولكن هيات أن يأتلف لهم نغم وهم على هذه الحال ، فبينما تسمع الشيخ يرسل صوته في طبقة هادئة لينة إذا بالصبي يندفع في نغمة صائحة حادة ، فلست تدري أهي مرارة الإحساس

بشقوة الحياة التي يحياها ؛ أم هي صيحة احتجاج يرسلها على من حوله ، فهم يسمعون ولكنهم لا يستجيبون .

ولقد ترى منهم الشيخ الضرير ، يمشى في خلجان بالية ، وأعمال متهاكة ، ملتزما الجدران حيث سار ، وإنه يرسل صوته في نغم شجي ، وفن رفيع . معتمدا على عكازته في ضبط الإيقاع ، وربط النغم بين القرار والجواب ، فتأسى لذلك الصوت السرى الأصيل كيف طمسته قسوة الزمن ، وحجزته شقوة الأيام ، وإنك لتعجب لصاحب هذا الصوت كيف يبقى على هذه الحالة يطلب رغفان الحبز من وراء فنه الأصيل ، وصوته العذب الحنون . وفي فوضى الفن عديد لا أصوات لهم ولا آذان ، يعيشون في مجبوحة منعمين .

وعلى جانب منزل من الطريق قد ترى شيخا متهدما ، وضع كمشكوله أمامه ، وجلس ينشد ويرتل ، وارحثاه للمسكين الواهن ، إنه لم يعد يعرف كيف يتكلم ، ولكنه يصر على أن يغنى ، فأتسمع منه غناء ، وإنما هي آهات مكبوتة ، وأنات مكبوتة ، وضراعات إلى السماء بالعزاء والصبر على ما قدر الله ؛

وإنها لضرامات أوقع في النفس وأنفذ إلى القلب من كل ما نسمع  
من روائع اللحن وبارع الغناء .

ولقد قلت لك إن هؤلاء للمنشدین لا یغنون فی لحن مصنوع ،  
أو نغم موضوع ، وهم كذلك لا یستعینون فی آدائهم بالنقر  
على الدف ، أو بأية آلة موسيقية ، ولكنهم یعتمدون فی  
التطريب على اللحن الممدود ، وعلى الاستراحة المعادة اللينة  
فی جواب النغم ، وهم یرمضون فی ذلك طرائق « أبناء الیالی .. »  
من مشیخة القراء ، والمنشدین للعوالد النبویة ، وأصحاب  
التواشیح والمدائح ، على أنهم قد یأتون فی ذلك « بالوحدة »  
البارعة ، وبالنغم الذی یصل إلى قرارة القلب ، ولقد عرفت  
هامة للغنین یرسلون أصواتهم من حناجرهم ، ومنهم الذین  
یمحرضون على أن یمخرجوا المقاطع من أنوفهم زیادة فی التنعیم  
والتلحین ، أما هؤلاء فإنهم یمخرجون أصواتهم من قلوبهم ،  
فتخرج وكأنها آهات مبجوحة ، أو أنات ضارعة مستسلمة ،  
ولا شیء یصل إلى القلب مثل النداء الذی ینبعث من القلب .

ویغنی هؤلاء المنشدون قصائد من الشعر الفصیح ،  
أو مقطوعات من الزجل الدارج ، وهی على العموم فی موضوعاتها  
لا یمخرج عن مدائح فی النبی وآل البیت ، أو نصائح تدور حول

الوعظ بأحوال الدنيا وتقلباتها ، وأحداث الأيام وتصرفاتها ،  
والدعوة إلى الصبر على نوازل الدهر ، ومكاره الحياة ، والرضا  
بالقضاء والقدر ، فهم في حقيقتهم وعاظ ، يعظون الناس بأحوال  
الدنيا ، ويزجون إليهم معاني العزاء والتأسي ، وأنت لا تجد شعبا  
يتعلق بمعاني العزاء والتأسي مثل هذا الشعب المصري . لأنه  
من طول ما طأى من الأحداث للتلاحقة ، والنوازل المتتابة ،  
يحاول أن يتلمس في هذه المعاني ما يعنيه على الصبر ، ويسليه  
في البلوى .

فإذا كان هؤلاء للنشدون في أيام اللوالد والمواسم الدينية ،  
فإنهم يغنون من المقطوعات ما يناسب المقام ، فتكون أغانيهم  
في مديح النبي ، والالتجاء إلى آل البيت من نوع :

يا آل طه عليكم حملتي حسبت

إن الضعيف على الأجواد محمول

أو يغنون تلك الاستغاثات التي ينشدها دراويش السيدة  
زينب وفيها يقولون :

وكم لله من لطف خفي

يدق خفاء عن فهم الذكي

وكم يسر أنى من بعد عسر  
 وفرج كربة القلب الشجي  
 وكم أمر تساء به صباحاً  
 فتأتيك اللسرة بالعشى  
 إذا ضاقت بك الأحوال يوماً  
 فتق بالواحد الفرد العلى  
 تشفع بالنبي فكل عبد  
 يثبات إذا تشفع بالنبي  
 أو قول الذى يقول :

يا آل بيت رسول الله جكم  
 فرض من الله فى القرآن أنزله  
 يكفيكم من عظيم الفخر أنكم  
 من لم يصل عليكم لإصلاة له  
 والبارعون منهم فى الصناعة وكثرة المحفوظ يغنون قصيدة  
 طويلة ينسبونها إلى الإمام أبى حنيفة النعمان ومنها :  
 ياسيد السادات جئتك قاصدا  
 أرجو رضاك وأحتنى بحماكا

والله ياخير الخلاق إن لي  
 قلبا مشوقا لا يروم سواكا  
 وبحق جاهك إنني بك مغرم  
 والله يعلم أنني أهواكا  
 أنت الذي لولاك ماخلق أمرؤ  
 كلا ولا خلق الوري لولاكا  
 أنت الذي من نورك البدر اكتسى  
 والشمس مشرقة بنور بهاكا  
 لك معجزات أعجزت كل الوري  
 وفضائل جلت فليس تحاكي  
 فلأنت أكرم شافع ومشفع  
 ومن التجا بحمأك نال رضاكا  
 صلى عليك الله يا علم الهدى  
 ماحن مشتاق إلى مشواكا  
 وعلى محابتك السكرام جميعهم  
 والتابعين وكل من والاكا  
 \* \* \*

أما إذا كان هؤلاء المنشدون في غير أيام اللوالد وللواسم

الدينية ، فإنهم يغنون كما قلت لك في معاني التأسي والصبر ،  
والوعظ بأحوال الدنيا ، ولن أنسى ماحييت ذلك الشيخ الواهن  
الضرير ، الذي كان يمر تحت نافذتي مساء كل يوم وأنا طالب  
في مدينة الزقازيق ، وهو يغنى في صوت خاشع مطمئن إلى  
قضاء الله :

تخبرت والرحمن لاشك في أمرى  
وحلت بي الأحزان من حيث لا أدري  
وما الأمر أمرى في البلاء وإنما  
بليت بمر الصبر من صاحب الأمر  
سأصبر حتى يعلم الصبر أننى  
صبرت على شيء أمر من الصبر  
فأحسن الصبر الجميل مع التقى  
وما قدر المولى على عبده يجرى

وما كان الشيخ يملك للغناء صوتاً طروباً ندياً ، ولكنه كان  
يقطع الكلام تقطيعاً مرتلاً ، ويؤدى الشعر أداءً يفيض بالشجن  
والرضا والاستسلام ، فكانت كل كلمة تخرج من بين شفثيه وهى

نعم كامل ، وصورة حية نابضة تثير في النفس كل معاني  
الإشفاق والرثاء ، فلا أتمالك من أن أندفع إلى مرضاته بكل  
ما أستطيع من التقدير ، ولقد أقتنى هذا الرجل بحقيقة فنية  
ثابتة ، وهي أن قوة اللحن أساس التأثير بالأغنية والتغلغل بها  
في حنايا النفوس والقلوب .

وينفى هؤلاء المنشدون في أحوال الناس وتقلبات الأيام  
قصيدة منسوبة إلى الإمام الشافعي ومطلعها :

دع الأيام تفعل ما تشاء

وطب نفسا إذا حكم القضاء

ولا تجزع لحادثة الليالي

فألحوادث الدنيا بقاء

وكن رجلا على الأهوال جلداً

وشيمتك السهامة والسخاء

يفطى بالسهامة كل عيب

وكم عيب يفطيه السخاء

ولا ترجو السهامة من بخيل

فأف في النار للظمان ماء



إلى آخر ما يوردون من أبيات القصيدة ، وهم يغنونها بعدة ألحان مختلفة ، وكل منهم يغنيها على قدر طاقته الصوتية ، فتسمع منهم في ذلك النغم الطويل الممدود إلى آخر المدى ، والنغم القصير المقتضب ، يساعدهم على ذلك مرونة التفاعيل العروضية للقصيدة ، وحرف اللين الممدود في قافيتها ، وبهذا يثبت أولئك المنشدون أيضاً أن كل كلام لا يصلح لأي لحن ، وأن كل لحن لا يوافق أي صوت ، وإنما لكل كلام من اللحن ما يناسبه ، ولكل لحن في الأداء من الأصوات ما يوافقه ، ولهذا فإن من الخطأ الفنى الكبير ما يجري الآن إذ نرى أحد المغنيين يغنى لحننا لآخر ، فإن لكل صوت من اللحن ما يناسبه ويشاكله ، وقد كان شيوخ الصناعة يراعون هذا جداً . فكان عبده الحمولى لا يغنى لحننا يغنيه مغنى محمد عثمان ، وإلا بعد أن يدخل عليه من التعديل ما يجعله مناسباً لمعيار صوته ، ولأدائه .

\* \* \*

وأكثر ما يغنى هؤلاء المنشدون حكم ابن عروس ومواعظه ، وابن عروس هذا شخص ذائع الصيت بين أبناء الريف يتناقلون حكمه ومواعظه جيلاً بعد جيل ، ويوردونها دائماً مورد العبارة بأحوال الدنيا ، والمفارقة بين طبائع الناس ، وهم يذكرون

من أمر ابن عروس هذا أنه كان في أول أمره من العصاة العتاة ،  
 وكان رئيس عصابة خطيرة في أعالى الصعيد ، تهدد البلاد والعباد ،  
 وترعب أهل السطوة والجاه ، وكان ابن عروس يفرض  
 الإتاوات على الأغنياء ، ويجمع المغنم والفروض من القرى  
 حتى أصبحت له ثروة ضخمة ، وبلغ من القوة والسطوة حتى  
 أصبح وكأنه حاكم مسلط ، فلما بلغ الستين من عمره ، ورأى  
 فمس حياته تؤذن بالآفول ، عافت نفسه المعاصي ، فتاب وأناب ،  
 ووزع ماله على الفقراء ، وانغمز في حياة الزهد والتصوف ،  
 وانطلق في البلاد هائماً على وجهه . يرسل حكمه ومواعظه  
 للناس في نمط من الزجل انفرد به ، واشتهر عنه ، مستمداً ذلك  
 من تجاربه في الحياة ، وخبرته بالناس ، فمن ذلك قوله :

ما ينام الليل مغبون ولا يقرب النار دافى  
 ولا يطعمك شهيد مكنون إلا الصديق الوافى

\* \* \*

دياك هذى غروره كيف لاعبات الحيات  
 يامافنت من قصوره ورجال كانوا موالى

\* \* \*

دنياك مافيها مغنم وكلها ما تسواشى  
شبه اللى بات يحلم طلع النهار مالقاشى

\*\*\*

أوعى تغرك وترميك فى بحر مالو سواحل  
تدم ولاشئ ينجيك وتصير فى الناس غافل

\*\*\*

لا تسلك الطريق وحدك دور المحبة غوارق  
وامشى مع اللى يودك واترك هوى اللى يفارق

\*\*\*

الحر يصبر على الضيق ولا يفرح لعادى  
لو ينشف الفم والريق ينام على الحال هادى

\*\*\*

ما أشقاك يا شاهد الزور فى الحشر حالك يحزن  
ذنبك لدى الناس مشهور فى يوم يبان المخزن

\*\*\*

تغسل ثيابك بصابون وتقول عليهم نظايف  
في باطنك غل مكنون ما انتاش من الله خايف

\* \* \*

مسكين من يطبخ الفاس ويريد مرق من حديد  
مسكين من يصحب الناس ويريد من لا يريده

\* \* \*

تستأهل الكي بالنار يا لى ترافق الحسايس  
لا شيء يفيدك سوى العار منهم ودوس المجالس

\* \* \*

والله ما هي بسعيك ولا بكثر الخطاوى  
إلا إذا كان سعدك في كل لحوال قاوى

\* \* \*

سلم أمورك لمولاك دارى بحالك وعالم  
تنسر في يوم لقياك وترتد للأهل فاهم

\* \* \*

وفى النهاية يختم بقول ابن عروس :  
ونختم القول قاصدين مدح النبي سيد تهامه  
من شرف الكون بالدين والمعجزة والكرامه

\* \* \*

وإذا كان هؤلاء المنشدون جوقة ، وهم أكثر ما يكونون  
كذلك فى ساحات الموالد ، وفى أيام الأعياد والمواسم ، فإنهم  
ينشدون قصائد متداولة متوارثة ، مثل القصيدة المشهورة :

الحمد لرب مقتدر خلق الأشياء على قدر  
والقصيدة التى يعزى نظمها إلى الشيخ عlish :

الزم باب ربك واترك كل دون  
واسأله السلامة من دار الفتون

لا يضيق صدرك فالحادث يهون  
الله المقدر والعالم شئون  
لا تكثر لهمك ما قدر يكون

\* \* \*

نحن الخلائق كلنا عبيد  
والإله فينا يفعل ما يريد  
همك واغتمامك ويحك لا يفيد  
القضا تحتم فالزم السكون  
لا تكثر لمحك ما قدر يكون

وكثيرا ما يرددون القصيدة التالية ، وكان المرحوم محمود  
القباني قد صنع فيها لحنا وسجلها على اسطوانة وفيها يقول :

إن رمت المعالي والعز المقيم  
في دار الجنان والفوز المبين


سلم لا تبالي أمرك للكرم  
نحظى بالجمال ودوام النعم

ربك ذو الجلال بأمورك عليم  
أمرك يا بن آدم سلمه إليه

واعلم أن خالك لا يخفى عليه  
رزقك واكتسابك كلها عليه

لا تسأل سواه فالمرجع إليه  
والمقدور كائن في العلم القديم  
كن عبدا شكورا راضى بالقليل  
واتق المعاصى واصنع الجميل  
لا تركن لدار مآلها الرحيل  
العزیز فیہا مفتقر ذلیل  
كن بالله واثق لا تخشى المليم  
ونسكتفى بتلك النماذج من ذلك الفن الشعبي الهائم لنستمع  
إلى طائفة أخرى من أولئك الفنانين الهائمين يغنون للوال  
على الأرغول .

## على الأرغول

الفنانين الهاميين بفنهم على باب الله جماعة يغنون  ومن على الأرغول ..

والأرغول اسم مزمار يصنع من قصب الغاب ، وهو مبدل عن الأرغن أو الأرغون بالنون ، ويتكون من اسطوانتين من القصب مضمومتين معاً ، وإحداها أطول من الأخرى ، وفي كل من الأسطوانتين أنبوبتان رفيفتان يقال للأولى منهما « البالوص » والثانية « الركزة » ولكل منهما فتحة من أسفل ، ويضعهما الزامر في فمه ، ويطبق عليهما الشفتين ، وينفخ فيهما فيحدث الصوت .

والأسطوانة الطويلة في الأرغول تستخدم في إحداث قرار متواصل ، أو في الدندنة ، أما الأسطوانة القصيرة ففيها ستة ثقب ينقل الزامر أصابعه عليها لتغيير النغمات ، إذ أن كل ثقب يعطى نغمة خاصة من نغمات السلم الموسيقى ، وبهذا يستطيع الزامر أن يصدر من جوابات النغم ما يوافق أداء المعنى في تنقله من نغمة إلى نغمة ، ومن مقام إلى مقام .



وازدواج الأرغول من قصبتين يجعله بمثابة عدة آلات موسيقية ، ولهذا كان قدماء المصريين يستعملونه في أفراحهم دون الاستعانة بأية آلات أخرى معه ، فإذا كان الأرغول منفرداً ، أى من اسطوانة واحدة ، فلا بد معه من الاستعانة بالعود أو القيثارة ، أو أية آلة موسيقية مناسبة .

والأرغول من أقدم الآلات الموسيقية التي عرفها المصريون ، وأبناء الإقليم المصرى وخاصة في الريف يطربون له أشد الطرب ، لأن نغماته القوية توافق مزاجهم ، والصبيان في الريف يشبون وفي أيديهم هذا الأرغول يصنعونه من عيدان البرسيم الغليظة ، أو عيدان الحطب الجوفاء ، فإذا ماكبوا وقويت أفواههم صنعوه من الغاب ، ثم انطلقوا يرسلون به أنغامهم وراء الأغنام السارحة ، أو الماشية الغادية والراشحة ، وعلى جسور الترعرع ، وبين الحقول ..

ويعنى الفنانون الشعبيون على الأرغول لونا واحدا من الفن هو الموال ، ويسميه الباحثون في تاريخ الأدب المواليا ، ويزعمون أن ابتداعه يرجع إلى جارية من جوارى البراكمة ، كانت تنوح عليهم بعد نكبتهم ، وتغنى به في رثائهم ، ثم تصيح في آخره « واما ليا » ، فأثر ذلك عنها ومموء بالمواليا .

ومهما يكن من شيء فإن الموال فن قديم أصيل في البيئـة  
المصريـة ، وهو في الأدب الشعبي كالجز في الشعر العربي ،  
قريب المأخذ ، سهل التناول<sup>(١)</sup> ولهذا تجد المصريين ينظمونه ،  
ويغنونه على اختلاف مراتبهم ، سواء في ذلك المتعلم والجاهل  
منهم ، بل إنك لتجدهم يرتجلونه عفو الخاطر ، ويتطارحون به  
في حلقة السامر على البديهة ، وإن لهم في ذلك من الأمثال والحكم  
ومعاني الوجد والصبابة روائع وأفانين<sup>(٢)</sup> .

والغناء في الموال يجري على لحن رتيب مالوف ، والطرب  
به يعتمد على الوحدة ، فالغنى ينطلق فيه بالغناء على هواء وحسبه  
ما يجد من مطاوعة الصوت ، وكل جهده أن يأتي في آخر  
ربط النغم بالوحدة بمحبوكة ، فإذا ما استقر بها هادئة لينة تقع  
موقعها من النفوس ، ارتفعت أصوات السامعين متجاوبة بالآهات  
الممدودة التي تنبعث من شغاف القلوب .

وكانوا ينظمون الموال أولاً من وزن واحد وأربعة أشطار  
متحدة القافية ، متواردة على روى متفق مثل قولهم :

- 
- (١) كان العرب يسمون الرجز حمار الشعراء ، بمعنى أنهم يتدربون  
على نظمه بسهولة وذلك حتى تقوى ملكاتهم فينظمون الشعر .  
(٢) الفت كتاباً كاملاً عن الموال ، تحدثت فيه عن تاريخه ومنزله  
بين الفنون الشعبية ، وستقدمه إلى الطبع قريباً .

عيني التي كنت أرحاكم بها باتت  
ترعى النجوم وبالتشديد اقتاتت  
وأسهم البين صابتي ولاقات  
وسلوتي ، عظم الله أجركم ، ماتت  
ولسكنهم في العهد الأخير تطوروا بنظم الموال ، فهم ينظمونه  
أيضاً من أربعة أشطار متعقدة القافية ، ولسكنهم قبل الشطر  
الأخير يدخلون شطراً خامساً أو شطرين من قافية مغايرة ،  
وكأنهم صنعوا ذلك ليستريح المغنى عند هذه القافية المغايرة حتى  
يستطيع أن يجمع صوته لأداء « الوحدة » المنتظرة في الشطر  
الأخير . ومثال ذلك الموال العصري :

يا واخذ القرد أوعى يخدعك ماله  
تختار في طبعه وتتعذب بأفعاله  
حبيل الوداد ان وصلته يقطع احباله  
تقضى عمرك حليف الفكر والأحزان  
ويذهب المال ويبقى القرد على حاله  
والمعاني التي يتناولها أولئك الفنانون الماثمون في أغانهم

على الأرغول تدور كلها حول الشكوى من جور الزمن ، وعنت الأيام ، وجحود الناس ، وأنهم ليسترسلون في الشكوى والأنين حتى فيما يتناولون من أغاني العشق والغرام ، وكثيراً ما يذكرون « البين » في معرض الشكوى على أنه السبب في كل ما يلاقونه من العناء والشقاء ، وهم لا شك قد تابعوا في هذا الشعراء العرب الذين أكثروا من شكوى « البين » في مواقف الفراق ، والبعد عن مواطن الأحباب ، وكان العرب يتشاءمون في هذا بالغراب ، ويعتقدون أن اسمه مشتق من الغربة ، وكانوا يسمونه « غراب البين » ولهم شعر كثير في ذمه ، والتشديد به ، والفرع من رؤيته ، ومن صوته ، وقد تابعهم العامة في ذلك ، ولكنهم يمتثلون في « البين » شخصاً جياراً طاعياً مولعاً بحرب الناس والاستبداد بهم ، وتشيت شملهم ، وعلى هذا تدور أكثر « المواويل » التي يغنيها أبناء الشعب ، ويغنيها المغنون على الأرغول .

ومن ذلك الموال الذي يقولون في مطلعته :

البين عملنى جل واندار عمل جمال  
لوى خزامى وشيلنى تقيل الأحمال

\* \* \*

ولقد حفظت عدداً كبيراً من « المواويل » عن هؤلاء الفنانين الشعبيين وأنا صبي في القرية ، وأيام كنت مغرماً بالتردد على للوالد ومحافل العامة ، ولكن أحداث الأيام طارت بها من الذاكرة الواعية ، واختلاف النهار والليل ينسى ، كما يقول الشاعر شوقي ، ومن العجيب أني وجدت المستشرق « لين » وقد أثبت بعض هذه المواويل في كتابه الذي كتبه عن المصريين في القرن التاسع عشر ، مما يدل على أن هذه « المواويل » قديمة متوارثة ، وأن المغنين يتناقلونها بالرواية ، فن ذلك الموال الذي يحكي هذه القصة الغرامية :

هاشق رأى مبتلى قال له أنت رايح فين

وقف قرا قصته بكوا سوا لثنين

راحوا لقاضى الهوى لثنين سوا يشكوا

بكيوا ثلاثة وقالوا : جنبنا راح فين

والموال الذى يقول :

هاشق يقول للحمام هات لى جناحك يوم

قال الحمام أمرك ياخل قلت بعد اليوم

حتى أطير في الجو وأنظر وجه المحبوب  
آخذ وداد عام وارجع يا حمام في يوم  
هكذا أورد المستشرق « لين » هذا الموال ولكنى حفظته  
برواية يقولون فيها :

الفجر لاح قومم يا تبحار النوم  
عجب تنام وعيني لم رأت نوم  
هاشق يقول للحمام ادني جناحك يوم  
أطير به في الجو وأنظر إلى احبه يوم  
نزلت بجر الصباة باحسب إنه عوم  
عشقت وغرقت آلم تستاهل يا قليل العوم  
عشق النساء مسخرة في اليوم وبعد اليوم

وأكثر هؤلاء الفنانين يفتنون الموال على الأرغول كما قلت  
من محفوظهم ، وما يتناقلونه خلفا عن سلف في شتى المعاني  
والآفانين . ولكن هناك طبقة ممتازة منهم ، تعتمد على قوة  
البديهة في ارتجال الموال ، ونظمه في المعاني التي توحى بها  
المناسبة ، ويتطلبها الموقف ، وأبناء هذه الطبقة لا يتكفون

الناس على أبواب المنازل ، وبالسير فى الشوارع والحارات ،  
ولسكنهم يؤثرون الوقوف فى ساحات الموالد ، وفى المحافل العامة  
وفى المقاهى البلدية ، وكثيراً ما ترى اثنين منهم واقفين فى الحلبة  
بين جمع الناس يتطارحان المواليا ارتجالاً ، ويستمررون على ذلك  
طول الليل حتى يؤذن ديك الصباح ، وهؤلاء يسميهم العامة  
« أبناء فن » أى أنهم يغنون الكلام ويخترعونه ، وكلية  
« التفنين » تتوارد على ألسنة العامة بهذا المعنى ، وهم يقولون  
فلان « يفن » ، أى أنه يخترع الكلام ويرسله من تأليفه وتزييقه .  
والمبادأة بارتجال الغناء عادة قديمة بين الفنانين الشعيين  
فى المجتمع المصرى ، فقد كان من تقاليدهم كما روى ابن عباس  
أن يجلسوا على « الدكة » للمطارحة بالغناء ، وكانت أغانهم  
تعرف بأغانى « الدكة » ، و « الدكة » هى الأريكة التى يجلس  
عليها المغنون ، تشبهاً لها بالدكة التى كان يجلس عليها سلاطين  
مصر أيام المماليك ، لأن هؤلاء المغنين كانوا « يتسلطون »  
فى فئهم كما كان أولئك الحكام فى حكمهم ، ويظهر أن الجلوس  
على « الدكة » كان من التقاليد المرموقة ، فلما جاء السلطان  
النورى ترك « الدكة » وبني له « مصطبة » للجلوس عليها ،  
ثم جاء السلطان طومان باى فهدم « المصطبة » وأعاد « الدكة »

فلما سميت اريكة الحكام بعد ذلك باسم « التخت » اطلق هذا الاسم على اريكة المغنيين ، ومن العجيب أن « التخت » قد طوى ذكره في دولة الحكام ، ولكنه لا يزال يذكر في دولة الغناء .

ولقد ذكر المؤرخ ابن إياس ثلاثة اشتهروا على عهده « بأغاني الدكة » هم أبوسنه والموجب والمحلاوى ، وذكر من شهرتهم أن السلطان النورى لما رحل إلى دمشق أخذهم معه في موكبه ، ولقد اشتهر في الأدب الشعبي من هؤلاء الفنانين الشعبيين ثلاثة أشخاص في الجيل الماضى ، وما زال الناس إلى اليوم في القرى والريف يتناقلون أحاديثهم وآثارهم وأسماءهم ، أولهم الشيخ أبوسنه ، وهو من أهالى طنطا ، ولعله من سلالة أبوسنة الذى ذكره المؤرخ ابن إياس ، والثانى الشيخ ابو كراع ، والثالث الشيخ عبد الله لهلبا ، ومن العجيب المدهش أن الثلاثة كانوا أميين ، ولكنهم كانوا يرتجلون الموال على البديهة ، ويأتون فى نظمهم بالجناس والطباق والمقابلة وسائر المحسنات البديعية ما يبلغ غاية الإبداع ، وهى محسنات يرتاح لها الذوق المصرى غاية الارتياح ، نظرا لما فيها من نكت ومفارقات لفظية ، وما يكون لها من الجرس والرنين .

وأبناء الجيل الماضى فى الريف يتناقلون من خبر الشيخ



أبو سنة ، أنه كان رجلاً موسر الحال ، يملك عدة فدادين  
 ويبتا في طنطا ، وقد تزوج بامرأة جميلة كان يحبها ، وعاشت  
 معه سنوات ولم تنجب منه ، ثم مالت إلى شاب رومى يتاجر  
 في « البقالة » وسلمته خاتم زوجها وكل ماله من عقود  
 ووثائق بأملاكه ، فنقل الرومى هذه الأملاك باسمه ، وفي يوم  
 عاد « أبو سنة » إلى بيته فوجد الرومى مع زوجته ، فطرده  
 الرومى قائلاً هذا ليس بيتك ، وقبل أن يرد الرجل حملة الرومى  
 والزوجة وألقيا به من النافذة ، فأصيب بعدة إصابات ، وكسرت  
 سنه ، ولهذا عرف بين الناس بأبو سنة ، ولجأ الرجل إلى المحاكم  
 ولكنها لم تنصفه من الرومى الذى استولى على أملاكه وعلى  
 زوجته ، واعتدى عليه ، لأنها كانت أيام الامتيازات الأجنبية ،  
 والمحاكم المختلطة لارحم الله أيامها ، فانطلق في البلاد هائماً يندب  
 حاله في المجالس والمحافل والموائد ، ويرتجل في ذلك « المواويل »  
 التى يحفظ منها أبناء الريف الكثير ، فمن ذلك قوله فى وصف  
 حاله :

ما أصل يا سبع فايت موطنك وذيل  
 تنظر بعينك تلاقى كل شيء له دليل  
 أنا ما خلانى أفوت موطنى وأعيش ذليل ودليل

إلا الشريك المخالف والزمان الاعوج  
ودخلت على النذل من غير معرفة ودليل  
ومن ذلك الموال الذي قاله في التنديد بزوجه التي صنع  
لها الجميل ولكنها خانت عهده ، وما حفظت له اى جميل :

أنا رافقت ناس خساره الرفق فيهم

أكلتهم لحم كتنفى لم تمر فيهم

رحت بر الحجاز أحيب مرايا ينظم فيهم

أترىهم زى طواحين الهواء

كل من بدّر قلب فيهم

أما الشيخ أبو كراع والشيخ عبد الله لهما فكانا من أبناء  
الصعيد ، وكان الشيخ عبد الله لهما يمتطى جواداً ويتمنطق  
بسيف ، ويرى في حالة جذب دائماً ، ويعيش متقللاً من بلد إلى  
بلد ، والناس يقبلون عليه ويعجبون بفنه ، ومن كلامه يتشوق  
إلى بلده اسنا وهو من النوع المعروف « بالواو » .

يا لى هواك هوسنا

ولا نافعى حجاب

وفكر على هوى اسنا

مع ساكنات الحجاب

وأرسل إليه الشيخ النجار أمير الزجل في الجيل السابق  
في مرة موالا يقول فيه :

بعدك عن العين كوى المهجة ولهلها  
وما أذاب مهجتي إلا ولهلها  
إلى أن يقول :

وفضلت أنشد على مواوى يواوى لى  
قالوا منعرشى غير بوكراع ولهلها  
فأجابه بموال يقول فيه :

والله يا عم لا نخضع ولا نجار  
إلا ان خضع لأجبي رغما ولان الجار  
لكن أنا طيع لأرباب الموى نجار  
وأنت على أهل الموى سلطانهم أو باش  
تنسج حول الزجل وتلفح الأوباش  
مثلك بأرغلول لا صايغ ولا نجار  
وله أيضاً هذا الموال :

سير يا نسيم يمة أحياني وسليم

وقل لهم : خلهم في الحب سال لهم  
في القرب والبعد أنا برضه أسلمهم  
راح النسيم للجبايب بالعجل جاني  
قال لي جبايك شبيه الشهد للجاني  
أنا في غرامهم شهد لي الانس والجاني  
على البعد والقرب أهواهم وأسلمهم

ولقد كان الشيخ أبو كراع والشيخ لهلها من الأعلام  
المشهورين في فن «المواوية» ، «المواوين» طائفة من الفنانين  
الشعبيين انقرضت ، وطوى فيها ما كان من تغير العادات والتقاليد  
في المجتمع المصري ، وقد كان هذا الفن ذاتاً شائعاً في الريف  
أيام كان رؤساء البيوتات يتصدرون مجالس الجاه والسطوة  
ليسمعوا أماديج «المواوين» فيما يقصونه من أحاجيب الجدد  
الموروث ، والسطوة القائمة ، والأصول العريقة . وكانت هذه  
الأماديج شعراً يجري على أنماطه في اللهجات العامية ، يرتجلونه  
بقدرتهم ارتجالاً أو يمتحنونه من محفوظهم متحاً ، حتى إذا هزوا  
الأريحيات ، واهتاجوا في الرءوس نوازع القوة والفتوة والفخر  
بالماضى المأثور ، والحاضر المشهور ، عادوا من مبذول عطاياهم  
بصفقة الرابع ، وغنيمة الظافر .

ويغنى أولئك الفنانون على الأرغلول نوعاً فريداً من الموال  
يسمونه بالآهات ، وقد أخذهم المرحوم يريم التونسي ، فأبدع  
فيه وتفنن في معانيه ، وقلده فيه كثيرون من الأدباء والزجالين ،  
ولكن أحداً لم يبلغ شأوه ، فمن ذلك زجله الرائع على الأرغول  
الذى قاله في الثورة المصرية سنة ١٩١٩ :

الأولة آه . والثانية آه ، والثالثة آه . .

\* \* \*

الأولة بالبندق سكتوا الثوار  
والثانية جا اللورد ملنر يربط الأحرار  
والثالثة تصریح فی فبراير وأصله هزار

\* \* \*

الأولة بالبندق سكتوا الثوار ومدافع  
والثانية جا اللورد ملنر يربط الأحرار ويتراجع  
والثالثة تصریح فی فبراير وأصله هزار ومش نافع

\* \* \*

ومن هذا اللون أيضاً أغنيته التى تغنيها أم كلثوم :  
الأولة آه ، والثانية آه ، والثالثة آه . .

\* \* \*

الأوله في الغرام والحب شبكوني  
والثانيه بالأمثال والصبر أمروني  
والثالثه من غير كلام راحوا وفاتوني

\* \* \*

الأوله في الغرام والحب شبكوني بنظرة عين  
والثانيه بالأمثال والصبر أمروني وأجيبه منين  
والثالثه من غير كلام راحوا وفاتوني قولولي فين .  
إلى آخر تلك الأغنية التي يجلبل بها صوت أم كلثوم فيهرز  
القلوب والنفوس ..

\* \* \*

ولقد ترك لنا يريم رحمة الله عليه صورة حية نابضة لذلك  
الشعاذ السارح بأرغوله إذ يقول :

يا ريس الفن يا سارح بأرغولك  
طالب من الله

إن شفت بين القبور أطرش ينادى لك  
أجرك على الله

زمر على بلوتك واجمع هلاهلك

وتوب إلى الله

طالب من الله وليه طالبه العبيد منك

يا ليل ويا عين

أجرك على الله لا أجرك على فك

الفن دا زين

زمر على بلوتك الله يزبح عنك

يوم الحساب دين

ويا لها من صورة حية ناطقة ، استطاع يريم أن ينفخ فيها  
روح الحياة ، حتى لتمثل القارئ في كلماتها صورة ذلك الفنان  
المباہم وهو يسعى بين الناس على الأرض ، يغنى على أرغوله  
طالباً من الله ..

## الأدبائية

طائفة من الفنانين الشحاذين ، يستعيدون الناس  
في الطرقات وفي المحافل العامة ، بأنواع من الشعر  
الفسكاهى ، والزجل الساخر ، مصحوبا ذلك بالتوقيع والنقر  
على طبل صغير ، وأغلب ما ينشدونه مرتجلا في المعاني التي يوحى  
بها مقتضى الحال .

والأدبائية كما يسميهم أحمد تيمور باشا ، أو الأدبية  
كما يسميهم السيد عبد الله النديم أشبه بطائفة من الشعراء  
المزليين نشأوا في قرية « فودى فيز » من قرى توزمانديا  
شمالي فرنسا ، وكانوا يتغنون بمقطوعات من الشعر قصيرة  
التفاعيل ، تشتمل على تهكم وسخرية وضحك من الناس ،  
وقد ذاع هذا اللون من الشعر بين الناس في فرنسا ، وتسرب  
إلى المسارح ، واختلط بالكوميديا ، ثم أصبح يطلق على كل  
أنواع الكوميديا الخفيفة ، وكان من ذلك اللون المعروف الآن  
بين أهل المسرح باسم « الفودفيل » نسبة إلى قرية « فودى  
فيز » التي كانت منشأ أولئك الشعراء .



والأدبائية مشهورون في الإقليم المصرى ، يعرفهم جميع الناس فى القرى ، وفى المدن ، وفى كل المجالس والمحافل العامة ، وليس هناك من لا يحفظ شيئاً من مقطوعاتهم البسائرة ، وقصصاتهم الساخرة ، ولكننا لا ندرى شيئاً عن تاريخ هؤلاء « الأدبائية » ، ولا نعرف على التحقيق متى نشأوا فى البيئة المصرية فليس لهم تاريخ يذكر ، ولم يمن أحد مع الأسف بتدوين مقطوعاتهم ، ومضاحكهم ، ويبدو لى أنهم فى نشأتهم على العموم ثمرة من ثمرات تلك الطبيعة الضاحكة الساخرة ، التى فطر عليها شعب مصر ، والبراعة الذهنية التى اشتهر بها أبناء هذا الشعب فى تلقف النادرة ، والتفنن فى إيرادها على مختلف الوجوه .

ومن الفنون التى اشتهر بها المصريون فى مجال النكتة والإضحاك ، ذلك « الفن » الذى يعمدون فيه إلى قلب الأشياء وصرف اللفظ عن معناه الأصل إلى معنى مغاير يؤدى إلى إهدار القياس كما يقول علماء النكتة ، وتحدث به المفارقة التى تثير الضحك ، ومن هذا اللون « المقلوب » ذلك الشعر البساخر الضاحك الذى شاع فى البيئة المصرية ، وكانوا يعمدون به إلى

معارضة القصائد المشهورة في الأدب العربي كقول الشيخ عامر  
الأنبوطي :

أناجر الضأن تريق من العلل وأصحن الرز فيها منتهى أملى  
وهو بذلك يعارض لامية الطنرأى المشهورة التي مطلعها :  
أصالة الرأي صانتني عن الحطل

وحلية الفضل زانتني لدى العطل  
وكقول المرحوم حسين شفيق المصرى يعارض أبو نواس  
في قصيدته المشهورة :

دع عنك لوى فإن اللوم إغراء  
وداؤنى بالتي كانت هى الداء  
فأخذ هذا المطلع ، ومضى به إلى وجهة أخرى ساخرة  
ضاحكة قائلا :

من كف صراف بنك لا يجود بها  
إلا لمن بامه فى البنك إمضاء  
من اللواتى عليها رسم مثذنة  
بها تعود إلى العيان عفاء

في هذه الدائرة « المقلوبة » ، وعلى هذا الغرار نشأ فن « الأدبائية » ، ونشأت في مصر تلك الطائفة التي احترفت إضحاك الناس والترفيه عنهم بهذا اللون من الكلام الموزون المنظوم ، وإن من ذلك الجيد الذي يرتفع إلى ذروة الفن الراقى ، والنازل الذي يعتبر من سقط الكلام ، وكذلك كل فن من فنون القول .

والأدبائية يؤدون فنيهم جماعة ، من إثنين ، أو ثلاثة ، أو أكثر ، يبدأ شيخهم بالمطلع فيردون عليه ، ثم يمضي في إيراد ما عنده من فن منظوم ، وفي آخر كل مقطع يردون عليه بالمطلع ، وهم لا يتغنون بالشعر ، ولكنهم يؤدونه أداء يبرزون به معاني الكلام ، ويصورون ما تضمنه من الدلالات مستعينين على ذلك بالاشارات المضحكة ، والحركات الخفيفة البارعة ، ويصر الأدبائية على أن يكونوا مضحكين حتى في مظهرهم ، فهم يطلون وجوههم بمسحوق أبيض ، وقد يخططونه بخطوط حمراء وصفراء ، ويرتدون ملابس خاصة بهم من الملاهيل والسراويل وهي على أي حال شيء مضحك .

والأصل في فن الأدبائية هو إضحاك العبوس ، وإدخال الأنس على النفوس كما يقولون ، فتعبيراتهم كلها تدور في مدار

الفكاهة ، وتجري مجرى النكتة ، وهم في هذا المجال يتناولون بعض العادات والتقاليد بالنقد الساخر ، فكثيراً ما يتحدثون عن متاعب الرجل الذي يتزوج من اثنتين ، وعن المشاحنات التي تقع بين الضرة وضرتها ، وعن مشاكسات الحماة لزوجة ابنها أو لزوج بنتها ، وعن المماحكات التي تحدث بين الرجل وزوجته الغيبة ، وعن الزوج المغفل الذي تجرى الأمور في البيت من وراء ظهره ، ثم هم يزجون هذا كله في قصص طريف ، وفي أسلوب ساخر ضاحك ، يتقبله الناس بالضحك والبشاشة ، ولكنه يقع في النفوس موقع العبرة .

فالأدباني يؤدي الدور الذي يؤديه رسام « الكاريكاتير » في إبراز الملاح ، وتضخيم المفارقات ، وهو أيضا يؤدي الدور الذي يؤديه « المنلوجست » على المسرح في النقد الاجتماعي والخلقي بأسلوب طريف ظريف ، وهو على أي حال ناقد اجتماعي يسلط فيه الساخر على الأمراض الاجتماعية ، والمفارقات الشائنة في البيئة الشعبية ، وإن من الإسراف أن تنظر إلى الأدباني نظرة استخفاف ، أو أن نحسب منه مظهر ضحك وسخرية فحسب وإنما هو في معيار الحقيقة فنان مصلح ، له أثره وتأثيره ، وإن اتخذ الوسيلة إلى هذا ذلك الأسلوب المضحك .

ولقد رأى الزجالون الأثر الكبير الذى يتركه فن الأدبانية  
فى نفوس الجماعات الشعبية ، فاستغلوه فى النواحي الاجتماعية  
والسياسية ، ونظموا على غرارهم فى كثير من الشئون التى تهم  
الشعب ، والظروف التى لا بست الانقلابات والتطورات المتلاحقة  
فى حياتنا الإجتماعية والسياسية ، نظم فى ذلك عبد الله النديم ،  
ويعقوب صنوع ، ويريم التونسي ، وحسين شفيق المصرى ،  
وكان فى مجلة « المطرقة » باب ثابت لفن الأدبانية يتولاه أحد  
الزجالين فى أغراض مختلفة ، ومازلنا إلى اليوم نرى بعض  
المسارح الضاحكة يقدم ألواناً من هذا الفن ، وهى ألوان  
مازالت تتجاوب مع روح الشعب .

ولقد كنت أريد أن أورد هنا بعض نماذج من الفن الأصيل  
للأدبانية الذى ينشدونه فى المحافل وفى الشوارع ، ولكنى  
لم أستطع أن أحصل على شىء من ذلك ؛ فإن أحداً لم يعن  
بتدوين أزجالهم وأشعارهم كما قلت . والناس لا يتناقلون عنهم  
إلا بعض النماذج الشافهة . وعلى أية حال فقد سجل لنا المرحوم  
عبد الله النديم صورة حية تمثل هذا اللون من الفن فى قصة  
وقعت له مع لفيف من هؤلاء « الأدبانية » ورواها فى مجلته  
« الأستاذ » قال :

.. اتفق لى أنى كنت بمولد سيدى أحمد البدوى وكان معى  
السيد على أبو النصر ، والشيخ رمضان حلاوة ، والسيد محمد  
قاسم ، والشيخ أحمد أبو الفرج الدمنهورى ، فجلسنا على قهوة  
الصباغ تفرج على أديب وقف يناظر آخر ، فلما فطن أحدهما  
لانتقادنا عليهما استلفت أخاه إلينا وخصانا بالكلام ، فأخذا  
عدينا واحداً فواحداً إلى أن جاء دورهما إلى ، فقال أحدهما  
يخاطبنى :

أنهم بقرشك يا جندى  
وإلا اكسنا إمال يا أفندى  
إلا أنا وحياتك عندى  
بقى لى شهرين طول حيعان

فقلت على سبيل المزح معه :  
أما الفلوس أنا مديشى وأنت تقول ما مشيشى  
يطلع على حشيشى أقوم أملص لك لودان  
ثم أخذنا نتبارى فى الكلام نحو ساعة ، حتى غلبا عندما  
فرغ محفوظهما ، فلما قنا وتوجهنا إلى منزل المرحوم شاهين باشا ،  
وكنا نازلين عنده جميعا ، أخبره السيد على أبو النصر بما كان منى

مع الأدبيين ، فلما أصبحنا استدعى شاهين باشا شيخ الأدبانية  
وطلب منه أن يستحضر أمهرهم عنده ، ووعدهم أنهم إن  
غلبوني يعطيهم ألف قرش ، وإن غلبتهم يضرب كل واحد  
منهم عشرين كرابجا ، فرضى بذلك واستحضر الشيخ داود  
والحاج إسماعيل الشهيرين بعمل الزجل وإنشاده إرتجالاً في أى  
غرض ، واستحضر معهما ستة من أشهر الحفظة المقندين  
على الارتجال أيضاً ، وعقد الباشا لذلك مجلساً أمام بيته بطنطا ،  
وأجلسنى بينه وبين المرحوم جعفر باشا مظهر ، ووقف الناس  
أولفاً ، والعساكر تدفعهم عنا ، ثم ابتدأ الشيخ فقال :

أول كلامى حمداً لله ثم الصلاة على المادى  
ماذا تريد يا عبد الله قدام أميرنا وأسيادى  
فقلت :

إنى أريد أحمد ربى بعد الصلاة على المختار  
وإن كنت تطمع فى أدبى أصممك أحسن الأشعار  
فقال :

دعنا من الأدب المشهور وأدخل بنا فى الدعكة  
ندخل على أسيادنا بسرور ونقنم الخير والبركة

فقلت :

هيا احتكم في البحر وشوف  
فن النديم ولا فك  
دلوقت تسمع يا متخوف  
أحسن أدب وحياة دقك

فقال : هات مدح في الحضرة على قد :

تعمل عمالك يا منصان يا أبو الشفيفة العسلية  
وصاحب الحجل الرنان ودى الأمور الحيلة  
ماذا تريد من دى الوهان قل لى وأسعف  
أحسن أنا من خر الحان قصدى أرشف  
وأن كنت تسمع يا أبو الخير يبقى الوصال .. الدوا ليه

فقلت :

المجلس العالى محمود فيه الأمانة والأعيان  
واليوم دا يوم مشهود خلعت عليه حلة إحسان  
شاهين باشا فيه موجود حظو أزهر  
أما المدير هذا المسعود جعفر مظهر  
فإنه ف الناس معدود من ضمن أرباب العرفان



فقال :

القصد منك ياندينا      تعمل زجل هيله هيله  
إلا أنت دلوقت غريمنا      قصدى أحدفك بالقليله  
وان كنت تجهل تغريمنا      أسأل      عنا  
إوما تعيب فى تكليمنا      واحذر      منا  
أحسن أوديك لعظيمنا      يشيك ألفين شيله

فقلت :

أنت صغار لسه نونو      وفى الزجل منتش مجدع  
أتبع نديم تلقى فنونو      تأتيك من المعنى الأبداع  
أما عظيمك وضونو      يأكل      نفسه  
وإن كان يعارض بمجونو      يطلب      عكسه  
لأن فنى وشجونو      لكل متعنتظ يردع

\* \* \*

ونكتفى بهذا القدر من تلك المناظرة الطويلة التى استغرقت  
ثلاث ساعات كما يقول النديم ، وقد أوردتها فى مجلة « الأستاذ »  
ونقلها عنه أحمد تيمور عندما ترجم للنديم فى كتابه « تراجم  
أعيان القرن الثالث عشر » .

## أهل الوجد..

ونختتم هذا البحث بكلمة عن طائفة أخرى من أولئك الفنانين الهائمين بفنهم في رحاب الله . . أممهم « أهل الوجد » وأعنى بهم طائفة من الدراويش السالكين للطريق ، يتجمعون في محافل الأوراد وفي حلقات الذكر حول « الصواري<sup>(١)</sup> » في الموالد ، حتى إذا ما استوفوا غاية الجهد في القيام بالذكر ، وترديد الأوراد والاستغاثات ، جلسوا في المزيج الأخير من الليل يتطارحون الأغاني في الهيام بالذات والجلالة ، والحديث عن سلوك الطريق في الوصول إلى الحقيقة والاتصال بالله ، وطريقتهم هذه تعرف « بالتخمير » لأنهم يكونون في حالة غيبوبة ووجد وهيام ، وانسجام روحي يتعدى كل ما في هذا العالم المحسوس ، فهم أشبه ما يكونون « بالخموريين » الذين أفقدتهم الحمرة الحس .

وطريق الوصول عند الصوفية يسير في مقامات وأحوال

---

(١) الصاري بالصاد كما ينطقه العامة ، ولعله مأخوذ من صاربة السفينة ، وهو عمود طويل من الخشب يدق في الأرض ويعلق في طرفه الأعلى علم ، وكان الفاطميون يتخذونه مجمعا للجند ، ثم اتخذ في الموالد ليتجمع حوله الصوفية والدراويش .

متعدده ، وكل مقام منها نتيجة لما سبقه ، وهى حسب ترتيب « السلوك » عندهم سبع مقامات : مقام التوبة ، فالورع ، فالزهد فالفقر ، فالصبر ، فالتوكل ، فالرضا . وهم يسمون قطع هذا الطريق بالسفر ، أو بالحج ، كناية عن أنه طريق طويل يحتاج قطعه إلى مشقة ومجاهدة .

ومقام الرضا وهو آخر مقامات الوصول فى الطريق يسمونه راحة النفس والسلام الروحى والوجد والحبور ، وعندهم أن الوصول إلى ذلك يكون بعقد حلقات الذكر ، ويصحب الذكر الغناء والموسيقى والرقص والسماع ، وهم يقولون إن للموسيقى دافع مماوى يحدو بالمرء للسعى نحو الله ، فن أأارها معمة وهو راغب فى الله كان له ما أراد ، ومن أأارها معمة وهو راغب فى الشهوات وقع فى الخطيئة . وعندهم كذلك أن أعلى درجات الغناء هى الدوخة التى لا يشعر الشخص فيها بأنه فى حالة الغناء ويسمونها « فناء الغناء » ، أما آخر درجاته فهو انهدام النفس بالبقاء مع الله وهو أعلى أنواع الحياة .

وعلى هذا الاعتقاد كان للمتصوفة والدرأويش أثر بعيد المدى فى الموسيقى والغناء ، حتى لقد كانوا عماد هذه الناحية الفنية حقبة طويلة من التاريخ ، كانت الجماهير الشعبية لاتنعم بالسماع والطرب إلا فى مجالاتهم وحضراتهم ومواكبهم ، ولقد اصطبغت للموسيقى

الشرقية فى تاريخها الماضى بالصبغة الصوفية ، وبخاصة فى تركيا وإيران ، ولا تزال هذه الصبغة تترأى فى نغمات موسيقانا وألحاننا . وإن الطبيعة الشرقية لتزناج إليها أبلغ ارتياح ، لأنها مستمدة من طبيعة الشعب ، ولأنها تصور عواطفه المكررة وترنحاته للمستسلمة . وإنك لتستطيع أن تلمس هذا إذ ترى الجموع الشعبية حين يستخفهم الطرب ، ويهيج هائجهم وهم يستمعون من جماعات الصوفية والدرأويش الابتالات والقصائد والتواشيح التى تندفق بالاستغاثة والتشفع واللهفة على الوصل ورؤية الحبيب والفوز بنيل المرام ، وغير ذلك من معانى الحب الذى يعنيه الصوفية ويقصدون به قصدهم .

وأحب أن أشير هنا إلى أن الصوفية وهم يتخذون من الفن طريقا إلى الحياة الروحية الخالصة ، قد استخدموا فى ذلك كل ألفاظ الذات الحسية . فهم يستعملون كلمة الحب . والوصل ، والخمر ، والشرب ، والسكر ، والمدام ، والكاس . بل إنهم يستعملون ما هو أكثر من ذلك مثل كلمات ، الدير و بنت الدير ، ولكنهم يقصدون ويرمزون بذلك إلى المعانى الروحية . فهم يقصدون بالحب ، الحب الإلهى ، وبالوصل الاتصال بالله ، والمحبة عندهم . وقد يعبرون عنها بكلمة « هند » ، هي الذات ، وكذلك

الحمر عندهم هي الحمر الإلهية التي أشار إليها ابن الفارض بقوله :  
شربنا على ذكر الحبيب مدامة

سكرنا بها من قبل أن يخلق الكرم

وقول ابن الفارض « شربنا على ذكر الحبيب » ، هو معنى  
قولهم في هذه الأيام « شربنا نخب فلان » ، أو « شربنا في صحة  
فلان » . وقول ابن الفارض « من قبل أن يخلق الكرم » إنما  
هو إشارة إلى أنها الحمر الإلهية التي وجدت قبل أن يخلق الكرم ،  
وقبل أن يخلق أى شىء في هذا الوجود .

ولما أشرت هذه الإشارة العابرة حتى تفهم هذه الكلمات  
التي ستطالعها في النماذج التي تقدمها إليك مما يردده الدراويش  
وأهل الوجد والجذب ، وهم يتجمعون حول الصارى للتخمير  
في الهزيع الأخير من الليل كما قلت لك ، مثل قولهم :

بالله يا ليل ما سألوا الرجال عنى

من يوم تركت العبادة صرفوا النظر عنى

سفيتنى في اللجاجة تائبه منى

وان جت على البر صبح قلبى يطمنى

وأنا اعمل ايه فى لسانى دايمًا يآلمنى

بكره تقوم القيامة ويبقى شاهدى منى

سفينة التقى إذا جاها الطياب حلت  
 في بحر داوى لا غرقت ولا انبلت  
 لها جبل متين مفتول دخلت  
 وسفينة المدعى غرقت ولا طلت  
 فيجيبه آخر منساقا مع المعنى والاتجاه :  
 سفينة التقى لها في البحور علامات  
 فردوا قلوبها على شط البحور علامات  
 يا بنت سمعان خشي الدير حنانات  
 تلقى الرغبة حول الدن حنانات  
 نادى على أولاد النبي تجدلهم نفحات  
 يا واحد الذات أنا قلبي ما هوى اللذات  
 نفوا الإلهات وعبدوا الحق بالاثبات  
 وخلقت سيدنا النبي لوحده يشاهد الذات  
 ساروا على نور لما بان منهم نور  
 واتحزموا بالعبادة كشفوا حجاب النور  
 دقوا طبولهم ودقوا بالبازات  
 الراجل اللى قام بالليل يذكر لصاحب الذات  
 في آخر الليل يشاهد كل ركب فات

والأصل في التخمير أن يكون صاحبه في حالة وجد . وهم يسمون هذه الحالة بالانجذاب ، وبالشرب والغيبوبة ، وبالسكر والجبور . وفهم يقوم على المبادهة والارتجال ، فيتطارحون الأدوار ويتبارون في ذلك ويتغنون بها بنغم حنون يصدر من القلب فيأتون في ذلك بالرائع المطرب .

والصوفية على العموم يقولون إن كل ما يصدر عنهم من آثار فنية ، سواء في الشعر أو في الغناء ، إنما يصدر عنهم في حالة غيبوبة ، ويقولون إن ابن الفارض الشاعر الصوفي الكبير ، كان يغب عن وعيه ويظل في غيبوبته يومين أو ثلاثة بالمسجد . حتى إذا ما أفاق من هذا الوجد الطويل نهض وأخذ عمود المسجد يده وراح يدور حوله وهو ينشد قصائده الرائعة ، ويقولون إن « نائيته الكبرى » التي حار المفسرون في سبر معانيها ، وتفسير إشاراتها كانت أثرا من آثار هذه الغيبوبة التي كانت تعترى الشاعر الصوفي الكبير .

وكثيرون من الدراويش والمنجذبين الذين يرددون أدوار « التخمير » أميون لا يعرفون القراءة والكتابة ، لكنهم ينظمون بالفطرة والسليقة وبما إعتادوه في حلقات الذكر ومجالس المريدين حتى ترتبت لهم الملكة بكثرة السماع . على أن

منهم من يملكون من قوة الارتجال مواهب خارقة تدعو إلى الدهشة وتثير العجب والظرب .

وإنك إذ تسمعهم وهم يتطارحون أشعارهم وأناشيدهم وأدوارهم ارتجالاً لتعجب لهذه المواهب الفنية التي طمست ولم تهيم لها الظروف أن تتفتح على نطاق واسع .

وطادة أهل الوجد في التخمير أن يبدأ أحد الدراويش « فيندن » بكلمات يذكر فيها اسم الجلالة ، كان يقول :

اذكروها ذكر المطلوب ذكرها يشفى القلوب

هي الجلالة اسم الله

ويكون هذا بمثابة افتتاح لنوبة التخمير ، فلا يلبث أن يبرى أحد الدراويش ويأخذ في التخمير بصوت حنون ، ومن هؤلاء من يملكون أصواتاً ندية عذبة . على أن الروعة كل الروعة تكون فيما يتجلى في أنغامهم من الحنان والعاطفة الجياشة ، ثم الاستراحة في حركة ربط النغم استراحة هادئة لينة تماماً على نحو ما نجد في موسيقى الهند وموسيقى تركيا وموسيقى إيران وغيرها من موسيقى الشعوب الشرقية التي عاشت مخمورة بتلك الأنغام الروحية العصفية .



وإذا ما انتهى المنشد الأول انبرى آخر يجاوبه في نفس  
 المعنى والاتجاه ، أو على وضع مخالف كأنه يعارضه ويدله على  
 الصواب ، وما يزالون هكذا حتى تفرغ جمعيتهم ، وقليل ما تفرغ  
 جمعيتهم ، وقد يشترك في المباراة أكثر من اثنين ، إذ يقتحم الحلبة  
 درويش ثالث ليثبت أنه أثبت قدما في الميدان ، وأشد صلابة  
 في سلوك الطريق ، وما يزالون على هذا حتى تلوح بشار الفجر .  
 وهنا يكونون قد انتهوا من نوبة التخمير . ثم ينبرى جماعة  
 يتبارون في خنسام النوبة بترديد مقطوعات ومواويل في  
 مدح النبي .

وأهل الوجد في التخمير يرتجلون قصائدهم وأدوارهم كما  
 قلت لك ، ولم أجد لهم أى آثار معروفة في هذا الشأن . وقد  
 عنيت بكتابة بعض كلماتهم فيما كنت أجمعه من آثار الفن الشعبي ،  
 ولأنى أقدم إليك فيما يلي بعض النماذج من هذا اللون من  
 « التخمير » على طريقة المطارحة التى تجرى بينهم ، إذ يبدأ  
 أحدهم منشدا :

إيه العمل يا جلالة فى اللى ترك واديه

قالت أدخنا كده من جنبنا نبليه

واللى سلك فى الطريق «هند» تداويه  
وطلعه قصر عالى للمولى توريه  
مضى رأى يافى قرأ الكتاب وما فيه  
كثير من الناس يقول فيه ولاهوش فيه  
وكثير من الناس فيه سر الرجال وخافيه  
القطب عمل فرح ودما جميع الأجرة فيه  
يا هند سيفك مسلط سل منه فيه  
واللى انشيك بالغرام إنسل منه فيه  
صعبان على العم فوتان البدايه فيه  
لأنهم الأربعة وضعوا العلامة فيه  
للراجل اللى أقام الليل ويوفيه  
ان شال بعينه يشوف الملك واللى فيه  
فينبرى له درويش آخر ، ويجاوبه قائلا :  
خمار ليلة عزم ليلى وثمعه نار  
وعتق الحُر فى الادنان وكاسه دار  
ناديتها يا يمن ، قالت أنا اعمى نار  
دنا كويت السهارى كى من غير نار

واللى أحبه أنا أروح له لحد الدار  
 قالت تزوج ولا تختشيش من العار  
 دنا الجلالة وبيت الزهد منى نار  
 اول دخولى الطريق بورد الاستغفار  
 أما الصلا على النبي تملأ القلوب أنوار  
 وعلم من غير عمل مالوش أساس وجدار  
 ولما علم بعمل يوصل صاحبه للدار  
 وأبو حلاوه ينادى كل دار بدار  
 من كان ضمينه النبي مامس جسده نار  
 ويعود الدرويش الأول فيقول :  
 نادى المرید فى ظلام الليل يارئيسة الحان دلىنى  
 على باب الحقيقة أتمم أمور دينى  
 أمانه عليك يا عم زى ما اتريت رينى  
 أحسن ربايى وعلمنى أصول دينى  
 يا قبر ليلة تزولى فيه هنىنى  
 يطول غيابى فيك أيام وسنىنى  
 شجرة على روض بجنيها وتجنينى  
 إن أثمرت أثمرت تيمت أصول دينى

فيجابوه صاحبه :

نخار خطر في الدجى بالكأس كان مالى  
جاني في نص الليل وأنا نعان كان مالى  
سقى جميع الناس وأنا نعان كان مالى  
الحق عندي أنا اللي النوم تلف حالى  
عتبت على الليل قال الليل وأنا مالى  
عتبك على مرشدك هونام ونا مالى  
والمنقطوعة التالية :

ناديتها يامين قالت سعاد خلى  
قبل ماتحل اللثام طالتي صلي  
تريد تشوف وجنتي قبل ماتدوق خلى  
لما لقيت العسل من ريقها سال لي  
سلمت أمري لسيدى  
وقلت الذكر أحسن لي  
وهذه مجاوبة لها

شيلي البراقع عن الوجنات ياليلي  
وفرجينى على خمرك ولو ليلة

وهند ترقص ولما العود مع ليلى  
بنت الدوالى أتت فى حيننا ليلة  
الراجل اللى أقام الليل ما قطعش ولا ليلة  
نوى يزور النبى زاره النبى ليلة  
ثم المقطوعة التالية :

فيك ناس يا ليل ساليهم وباليهم  
لم يطلبوا يا ليل إلا وجهه باريهم  
شوبش على رجال صلوا العشاوى ولا صلوش وتريهم  
متعودين فى سحر الليل يصلوا وتريهم  
لو شفتم يا خلى لما خلوا النجم غريهم  
ناموا السهارى للضحى قالت هند خليم  
ودول رجالى وأنا اللى ساكنه فيهم  
يا هند عدى رجالك فى خلاويهم  
ناكر يقول لتكبر مالنا فيهم  
ودول رجال الله والعشق بان فيهم  
وهذه مجاوبة لها :

قبل أن تسوم البضاعة اسأل عن الدلال  
واسأل على أغلى ثمن تاخذ بمالك مال

ادخل لبث الأمانة يزيدك على السكال كمال  
 طلعت من الهودج العالي بترخي دلال  
 امال يا هند لما تعقدي الزنار  
 ترخي الهدب غنדרه والقاعدين أجهار  
 غنت بمن جت سليمه نقرت ع الطار  
 تلقى لفي معنوى يشوه الأفكار  
 وهند ترقص وليلى ماسكه المزمار  
 لو شفقتهم يا خلى فى حضرة النبي المختار  
 وردوا على الرق ليله خلو الكاس قايد نار  
 ثم يختتمون النوبة بمثل هذا المديح :  
 يا قلبي صلى على النبي وأهله  
 المصطفى المختص بالأنوار  
 عدد نبات الأرض وأوراق الشجر  
 وعدد النخل والفاكهة والأثمار  
 وعدد سبع سموات مع سكانها  
 ونجومها وكواكبها والأقمار  
 وعدد الخمس صلوات من صلى بها  
 وعدد حروف العلم والقرآن

وعدد هبوب الريح مع برق لمع  
وعدد نزول الغيث والأمطار

\* \* \*

وأما بعد ، فهذا ما أردت تقديمه عن أفانى المداحين وعن  
الفنانين الشعبيين الذين يعيشون بفنهم هائمين على باب الله ، ولعلنى  
بهذا البحث الذى آثرت فيه الإيجاز قد استطعت أن أدل على  
أهمية هذا اللون من الفن الذى اعتاد الناس أن ينظروا إليه  
فى استخفاف واستهانة ، وإنما هو فى الحقيقة صورة صادقة لما  
تنطوى عليه جواهر هذا الشعب من المشاعر والأحاسيس ثم لعلنى  
أكون بهذا قد أدت واجباً بالإسهام فى خدمة الأدب الشعبى  
الذى عنيت بدراسته وتقديمه منذ سنين ، والله ولى التوفيق .



# المكتبة الثقافية

## تحقق اشتراكية الثقافة

### صدر منها

- ١ — الثقافة العربية أسبق من ثقافة اليونان والعبريين } للأستاذ عباس محمود العقاد
- ٢ — الاشتراكية والشيوعية ... الأستاذ على آدم
- ٣ — الظاهر بيبرس في القصص الشعبي للدكتور عبد الحميد بولس
- ٤ — قصة التطور ... ... للدكتور أنور عبد العليم
- ٥ — طب وسحر ... ... للدكتور بول غليونجي
- ٦ — فجر القصة ... ... للأستاذ يحيى حقي
- ٧ — الشرق الفنان ... ... للدكتور زكي نجيب محمود
- ٨ — رمضان ... ... للأستاذ حسن عبد الوهاب
- ٩ — اعلام الصحابة ... ... للأستاذ محمد خالد
- ١٠ — الشرق والإسلام ... ... للأستاذ عبد الرحمن صدق
- ١١ — المريح ... ... } للدكتور جمال الدين الفندى والدكتور محمود خيرى
- ١٢ — فن الشعر ... ... للدكتور محمد مندور
- ١٣ — الاقتصاد السياسى ... ... للأستاذ أحمد محمد عبد الحاق
- ١٤ — الصحافة المصرية ... ... للدكتور عبد اللطيف حمزة
- ١٥ — التخطيط القومى ... ... للدكتور ابراهيم حلى عبد الرحمن



- ١٦ — اتحادنا فلسفة خلقية ... .. للدكتور ثروت عكاشة
- ١٧ — اشتراكية بلدنا ... .. للأستاذ عبد المنعم الصاوى
- ١٨ — طريق الغد ... .. للأستاذ حسن عباس زكى
- ١٩ — التشريع الإسلامى واثره  
في الفقه الغربى } للدكتور محمد يوسف موسى
- ٢٠ — العبرية في الفن ... .. للدكتور مصطفى سويف
- ٢١ — قصة الأرض في إقليم مصر ... .. للأستاذ محمد صبيح
- ٢٢ — قصة الذرة ... .. للدكتور إسماعيل بسيوني هزاع
- ٢٣ — صلاح الدين الأيوبي بين  
شعراء عصره وكتابه } للدكتور احمد احمد بدوى
- ٢٤ — الحب الإلهي في التصوف الإسلامى للدكتور محمد مصطفى حلمي
- ٢٥ — تاريخ الفلك عند العرب ... .. للدكتور إمام إبراهيم احمد
- ٢٦ — صراع البترول في العالم العربى للدكتور احمد سويلم العمري
- ٢٧ — القومية العربية ... .. للدكتور احمد فؤاد الأهواني
- ٢٨ — القانون والحياة ... .. للدكتور عبد الفتاح عبد الباقي
- ٢٩ — قضية كينيا ... .. للدكتور عبد العزيز كامل
- ٣٠ — الثورة العراقية ... .. للدكتور احمد عبد الرحيم مصطفى
- ٣١ — فنون التصوير المعاصر ... .. للأستاذ محمد صدق الجياخنجي
- ٣٢ — الرسول في بيته ... .. للأستاذ عبد الوهاب حمودة
- ٣٣ — اعلام الصحابة (المجاهدون) ... .. للأستاذ محمد خالد
- ٣٤ — الفنون الشعبية ... .. للأستاذ رشدي صالح
- ٣٥ — إختاتون ... .. للدكتور عبد المنعم ابو بكر
- ٣٦ — الذرة في خدمة الزراعة ... .. للدكتور محمود يوسف الشواربي

- ٣٧ — الفضاء الكوني ... .. للدكتور جمال الدين الفندى
- ٣٨ — طاغور شاعر الحب والسلام ... .. للدكتور شكرى محمد عياد
- ٣٩ — قضية الجلاء عن مصر ... .. للدكتور عبد العزيز رفاعى
- ٤٠ — الخضراوات وقيمتها الغذائية والطبية ... .. للدكتور عز الدين فراج
- ٤١ — العدالة الاجتماعية ... .. للمستشار عبدالرحمن نصير
- ٤٢ — السينما والمجتمع ... .. للأستاذ محمد حلمى سليمان
- ٤٣ — العرب والحضارة الأوروبية ... .. للأستاذ محمد مفيد الشوباشى
- ٤٤ — الأسرة فى المجتمع المصرى القديم ... .. للدكتور عبد العزيز صالح
- ٤٥ — صراع على ارض الليماد ... .. للأستاذ محمد عطا
- ٤٦ — رواد الوعي الإنسانى ... .. للدكتور عثمان امين
- ٤٧ — من الذرة إلى الطاقة ... .. للدكتور جمال الدين نوح
- ٤٨ — اضواء على قاع البحر ... .. للدكتور أنور عبد العليم
- ٤٩ — الأزياء الشعبية ... .. للأستاذ سعد الخادم
- ٥٠ — حركات التسلسل ضد القومية العربية ... .. للدكتور إبراهيم احمد العدوى
- ٥١ — الفلك والحياة ... .. { للدكتور عبد الحميد مباحة  
والدكتور عدلى سلامة
- ٥٢ — نظرات فى ادبنا المعاصر ... .. للدكتور زكى المحاسنى
- ٥٣ — النيل الخالد ... .. للدكتور محمد محمود الصياد
- ٥٤ — قصة التفسير ... .. للأستاذ احمد الشرباصى
- ٥٥ — القرآن وعلم النفس ... .. للأستاذ عبد الوهاب حمودة
- ٥٦ — جامع السلطان حسن ومأخوله ... .. للأستاذ حسن عبد الوهاب
- ٥٧ — الأسرة فى المجتمع العربى { بين الشريعة الإسلامية والقانون  
للأستاذ محمد عبد الفتاح الشهاوى

- ٥٨ — بلاد الثوبة ... .. للدكتور عبدالمشيم ابوبكر
- ٥٩ — غزو الفضاء ... .. للدكتور محمد جمال الدين الفندى
- ٦٠ — الشعر الشعبي العربى ... .. للدكتور حسين نصار
- ٦١ — التصوير الإسلامى ومدارسه ... .. للدكتور جمال محمد محرز
- ٦٢ — الميكروبات والحياة ... .. للدكتور عبد المحسن صالح
- ٦٣ — عالم الأفلاك .. ... .. للدكتور إمام إبراهيم احمد
- ٦٤ — انتصار مصر فى رشيد ... .. للدكتور عبد العزيز رفاعى
- ٦٥ — الثورة الاشتراكية (قضايا ومناقشات) ... .. للأستاذ احمد بهاء الدين
- ٦٦ — الميثاق الوطنى قضايا ومناقشات ... .. للأستاذ لطفى الحولى
- ٦٧ — عالم الطير فى مصر ... .. للأستاذ احمد محمد عبد الخالق
- ٦٨ — قصة كوكب ... .. للدكتور محمد يوسف موسى
- ٦٩ — الفلسفة الإسلامية ... .. للدكتور احمد فؤاد الأهوانى
- ٧٠ — القاهرة القديمة وأحيائها ... .. للدكتورة سعاد ماهر
- ٧١ — الحكم والأمثال والنصائح } للأستاذ محرم كمال  
عند المصريين القدماء
- ٧٢ — قرطبة فى التاريخ الإسلامى } للأستاذ محمد محمد صبيح  
والدكتور جودة هلال
- ٧٣ — الوطن فى الأدب العربى ... .. للأستاذ إبراهيم الأبيارى
- ٧٤ — فلسفة الجمال ... .. للدكتورة أميرة حلمى مطر
- ٧٥ — البحر الأحمر والاستعمار ... .. للدكتور جلال يمحي
- ٧٦ — دورات الحياة ... .. للدكتور عبد المحسن صالح
- ٧٧ — الاسلام والمسلمون فى القارة } للدكتور محمد يوسف الشواربى  
الأمريكية ... ..
- ٧٨ — الصحافة والمجتمع ... .. للدكتور عبد اللطيف حمزة

- ٧٩ — الوراثة ... .. للدكتور عبد الحافظ حلمي
- ٨٠ — الفن الإسلامى فى العصر الأيوبى للدكتور محمد عبد العزيز مرزوق
- ٨١ — ساعات حرجة فى حياة الرسول للأستاذ عبد الوهاب حمودة
- ٨٢ — صور من الحياة ... .. للدكتور مصطفى عبد العزيز
- ٨٣ — حياد فلسفى ... .. للدكتور يحيى هويدى
- ٨٤ — سلوك الحيوان ... .. للدكتور أحمد حماد الحسينى
- ٨٥ — أيام فى الإسلام ... .. للأستاذ أحمد الشرباصى
- ٨٦ — تعمير الصحارى ... .. للدكتور عز الدين فراج
- ٨٧ — سكان الكواكب ... .. للدكتور إمام إبراهيم أحمد
- ٨٨ — العرب والتتار ... .. للدكتور إبراهيم أحمد المدوى
- ٨٩ — قصة المعادن الثمينة ... .. للدكتور أنور عبد الواحد
- ٩٠ — امضاء على المجتمع العربى ... .. للدكتور صلاح الدين عبد الوهاب
- ٩١ — قصر الحمراء ... .. للدكتور محمد عبد العزيز مرزوق
- ٩٢ — الصراع الأدبى بين العرب والمعجم للدكتور محمد نبيه حجاب
- ٩٣ — حرب الإنسان ضد الجوع { للدكتور محمد عبد الله العربى  
وسوء التغذية ... ..
- ٩٤ — ثروتنا المعدنية ... .. للدكتور محمد فهم
- ٩٥ — تصويرنا الشعبى خلال العصور للأستاذ سعد الحادى
- ٩٦ — منشآتنا المائية عبر التاريخ للأستاذ عبد الرحمن عبد التواب
- ٩٧ — الشمس والحياة ... .. للدكتور محمود خيرى على
- ٩٨ — الفنون والقومية العربية ... .. للأستاذ محمد صدق الجباخنى
- ٩٩ — اقلام ثائرة ... .. للأستاذ حسن الشيخ
- ١٠٠ — قصة الحياة ولشأتها على الأرض للدكتور أنور عبد المنعم

- ١٠١ — أضواء على السير الشعبية ... للأستاذ فاروق خورشيد
- ١٠٢ — طبائع النحل ... .. للدكتور محمد رشاد الطوبى
- ١٠٣ — التقود العربية « ماضيها وحاضرها » للدكتور عبد الرحمن فهمى
- ١٠٤ — جوائز الأدب العالمية } للأستاذ عباس محمود العقاد  
« مثل من جائزة نوبل » }
- ١٠٥ — الغداء فيه الداء وفيه الدواء ... للأستاذ حسن عبد السلام
- ١٠٦ — القصة العربية القديمة ... .. للأستاذ محمد مفيد الشوباشى
- ١٠٧ — القنبلة النافعة ... .. للدكتور محمد فتحي عبد الوهاب
- ١٠٨ — الأحجار الكريمة فى الفن والتاريخ للدكتور عبد الرحمن زكى
- ١٠٩ — الغلاف الهوائى ... .. للدكتور محمد جمال الدين الفندى
- ١١٠ — الأدب والحياة فى المجتمع } للدكتور ماهر حسن فهمى  
المصرى المعاصر ... .. }
- ١١١ — ألوان من الفن الشعبي ... .. للأستاذ محمد فهمى عبد اللطيف

مطابع دار القلم بالقاهرة



## المكتبة الثقافية

- أول مجموعة من نوعها تحقق استراكية الثقافة
- تيسر لكل قارئ أن يقيم في بيته مكتبة جامعة تحوي جميع ألوان المعرفة بأفلام أساتذة ومتخصصين وبقرشين لكل كتاب
- تصدر مرتين كل شهر في أوله وفي منتصفه

## الكتاب القادم

الفطريات والحياة

الدكتور عبد المحسن صالح

أول يوليو ١٩٦٤

04

3

Bibliotheca Alexandrina



0404991



دار القلم بالقاهرة

التمن ٢